

EURO VAN GL



Also available in commercial version

Antilles Automobiles

649 Chemin Larocque 371-5563
Valleyfield, Qué.

THE GLEANER

130th YEAR

Huntingdon, Que. Wednesday, June 9, 1993 • 18 pages

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, CHATEAUGUAY, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE, VALLEYFIELD AND SURROUNDINGS

FOUNDED IN 1863
TEL.: 264-5364

52 cents PLUS TAXES



TEL.: 829-2367

JEAN-PAUL LALIBERTÉ
PHARMACIST

4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN, QUE.
"Les Galeries d'Ormstown"
OPEN 7 DAYS A WEEK

Inside

Letters to the Editor
Page 4

This and That
Page 2

Names of grads
Page 5

Community news
Page 6, 8

Classified ads
Page 7

Thursday through Sunday Everything's set for Ormstown Exhibition

Judith Taylor
THE GLEANER

Gelvieh, Belgian Blue, Salers, Piedmontese...

Unless you're a real keen cattle person (and maybe even if you are, in the orthodox Holstein or Ayrshire sense), you may not know that these are some exotic breeds of beef cattle.

With luck, you will see samples of these and several other less-known bovines at Ormstown fair's Beef Demonstration this year.

The Fair opens Thursday evening, and runs through until Sunday with attractions ranging from livestock to midway rides, handicrafts to pig round-ups, horse races to demolition derby.

Cattle Committee chairman Alex McCaig said this week that cattle entries should be at least as numerous as last year. While the beef breeds will not be judged competitively, local and outside exhibitors will have specimens on display, and the usual strong dairy

competition is expected, with the parade of interbreed champions set for Saturday night.

Cattle judges will be Peter Zacharias of Falmouth ME, international judge and Holstein breeder (Holsteins); Norman Nabholz of Hudson Falls NY, who had the grand champion Jersey at last year's World Dairy Expo in Madison WI (Jerseys and Ayrshires); and 4-H judges Robert Fitzsimmons of East Montpelier VT and Denis Descoteaux of St-Elie d'Orford.

As the midway people rolled into town and set to work assembling rides and booths early this week, fair secretary Dawn Ness reported that the horse show entries were already above last year's total, with the usual influx of post-entries still to come.

The sheep show will feature a full complement of about 90 animals in five breeds, and other livestock entries are expected to be comparable to or better than last year.

Handicrafts, Ness reported, seem down slightly from last year.

See FAIR page 6



CVR High School principal Ian Rennie presented Class of '93 valedictorian Wendy Brunet with the Lloyd H. Adamson prize, awarded to the graduating student best exemplifying the spirit of CVR.

(Photo: V.F.)

109 CVR graduates get their diplomas

Valerie Furcall
THE GLEANER

"Chateauguay Valley Regional has prepared us extremely well with the education we need for our jump into the future and the challenges of the 21st century," said Valedictorian Wendy Brunet at CVR's June 6 graduation ceremonies.

Wendy also received the Reeves Scholarship and Birks Silver Medal for highest academic standing, was accorded the Lloyd H. Adamson prize, a Josten watch for a graduating student best exemplifying the spirit of CVR, and she received the prize for highest achievement in senior mathematics, physics and chemistry, plus a CVR Educational Foundation scholarship.

Emcee CVR vice-principal Patricia Dagg welcomed the relatives, friends, staff of CVR, Board officers, School Committee members and special guests PRSBCV chairman Doreen Newell, director-general Keith Fitzpatrick and Educational Services director Bruce Paterson who were present to "celebrate the accomplishments" of the 109 students of CVR's 26th graduating class.

It was with "joy and pride" that CVR principal Ian Rennie welcomed the class of '93 and noted several of the year's major events which included the October Student Leadership Conference hosted by CVR, with the Hon.

Justice minister Kim Campbell as keynote speaker. There were student exchange trips within the Canada 125 program, the talent show and drama production. A

Provincial Basketball champion-ship was brought home by the Juvenile Girls and a Silver by the

See GRAD page 3

CV Career Centre holds graduation

In contrast to the formality of the usual high school graduation rites, the ceremony honoring about 90 graduates of the Chateauguay Valley Career Centre (Adult Education) was decidedly informal — small children running around, people coming and going from the CVR auditorium as the spirit moved them, lots of laughter and teasing among friends.

This atmosphere allowed the

real warmth of the occasion to come through at the June 4 evening presentation. And, again in contrast to the average high school student, there was the feeling that each of these graduates had a story to tell — a different story — about how he or she finally made it to the stage and the diploma.

In his speech to the graduates, Career Centre director Iain Millar

See ADULT page 5

Education ministry post for G. Hawley Succeeds D. D'Aoust

Judith Taylor
THE GLEANER

One day after the birth of his first grand-child, Huntingdon native Grant Hawley learned he had been named Associate Deputy Minister (Protestant) in the Que-

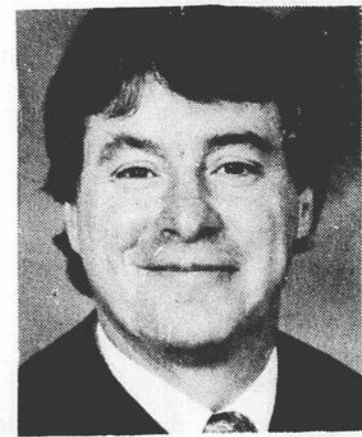
bec Ministry of Education. "Those two days just flew by in a kind of blur," recalls the former CVR teacher who has spent the past five years as director-general of the Laurentian Dissident School Board in Ste-Agathe.

Hawley, 48, succeeds another Valleyite in the position — David D'Aoust, former Academy principal and PRSB director-general, held the post until late 1991 when he left it to head the Quebec Association of Protestant School Boards.

Grant Hawley grew up in Trout River, where his father Rupert supervised the Customs office for many years. His mother Dorothy, who still lives in Huntingdon, worked as an administrator at the Huntingdon County Hospital until her retirement several years ago.

After graduating from Huntingdon Academy (then a high

See HAWLEY page 2



GRANT HAWLEY

Arthritis group to be formed

A new program offered by the Arthritis Society will soon be available in the territory of the Huntingdon CLSC.

The "PIPA" program (personal initiative program for persons suffering from arthritis) is a module comprised of six sessions designed to assist individuals suffering from arthritis to master and manage their disease. Each session will focus on a different theme, such as the various forms of arthritis, exercises, pain management, sleep, depression, diet, medication, etc.

If you would like to find out more about this new program, the CLSC is joining together with the Arthritis Society to offer a bilingual information meeting on the

See ARTHRITIS page 6

Shelter reports big year

Valerie Furcall
THE GLEANER

Last year she would likely just stayed and taken the abuse.

That could have meant she was regularly put down and controlled without any physical violence.

Perhaps she was not allowed to leave the house on her own to go shopping or visit a friend. Maybe she was told when to go to bed, what clothes to wear, who she could talk to, what to think.

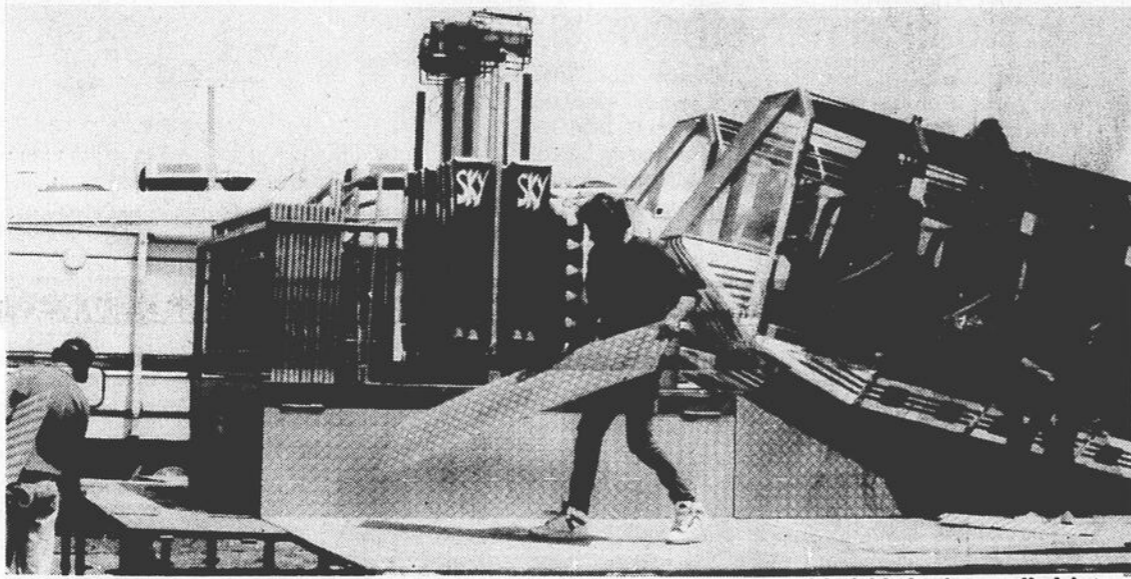
Could be she was regularly battered when he came home drunk, which was often, and she lived her life in misery, wondering what could happen to her and the children.

Perhaps it was when he brandished a loaded shotgun, or threatened to hurl her infant child across the room, or promised her he'd kill her, that she knew an end was coming, one way or another.

If this woman is ready to change what's happening to her, a place exists in Ormstown where she can go and sort out her options.

Residence Elle, a safe house

See SHELTER page 2



Like butterflies about to emerge from their cocoons, midway rides with folded wings rolled into Ormstown fairgrounds at week's beginning. The potential for instant vertigo in these neatly stacked components can only be guessed at.

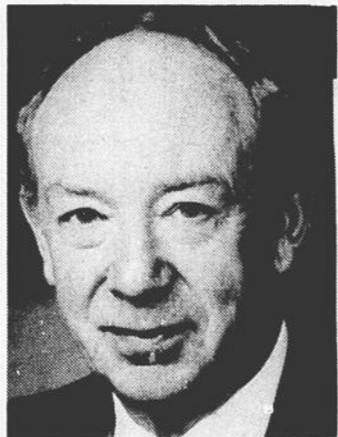
(Photo: J.T.)

Murray McEwen Valley native top honoree at Macdonald convocation

Hazel M. Clarke
SPECIAL TO THE GLEANER

"I want to challenge you to be successful. Set goals, be humble. Never compromise your integrity or reputation, and if it feels good, do it," Murray D. McEwen told graduates in his Convocation address at the Macdonald Campus of McGill University on Friday June 4.

McEwen, originally from a dairy farm in Ormstown and now chairman and president of both Redpath Industries Ltd. and of Tate and Lyle Inc., U.S.A., received an honorary Doctor of Science degree during the ceremonies. It was a fitting tribute to a Macdonald graduate from a local family who



MURRAY McEWEN has attained success in business and in the community.

McEwen and his wife Eleanor (Snow) now live outside of Toronto in Acton, but their ties are

still strong with family and friends from Ormstown, many of whom were among those assembled to honor the graduates and enjoy the Convocation festivities which were held out-of-doors on a beautiful sunny day. They also paid

See McEWEN page 5

Creative arts offered at day camp for kids

Imagine dancing and chanting around an African camp-fire, or playing a Japanese singing game, or painting South American maracas. These are just some of the things that young participants in Projet Renaissance's Arts Atelier will be doing this summer.

This day camp in-the-arts offers two, two-week sessions of full-time fun for children and adolescents, age 6 to 14. The theme this year is Art and legend from around the world.

From 9 a.m. to 2 p.m. daily, all the "campers" will be busy dancing, acting, singing, mask-making, and much more. At the end of each two-week session, participants will have the opportunity to share their artistic explorations in a final show for the public.

The Atelier is supervised by four professional counsellors with specialties in dance, drama music and fine arts. Volunteer teenagers, acting as counsellors-in-training, will be helping as well.

Families can choose between two sessions offered: June 28-July 10 in Huntingdon, or July 12-July 23 in Ormstown.

by Florence Ellerton
Hemmingford Correspondent

On Wednesday morning, June 2 Hemmingford Legion Branch 244 presented prizes to winners in the Essay, Poem and Poster Contest on Remembrance at Provincial and National levels. Principal Ted sparks turned the assembly over to Florence Ellerton, local contest chairperson, and Branch President. Florence thanked everyone and turned things over to Pierre Pellerin, President of Branch

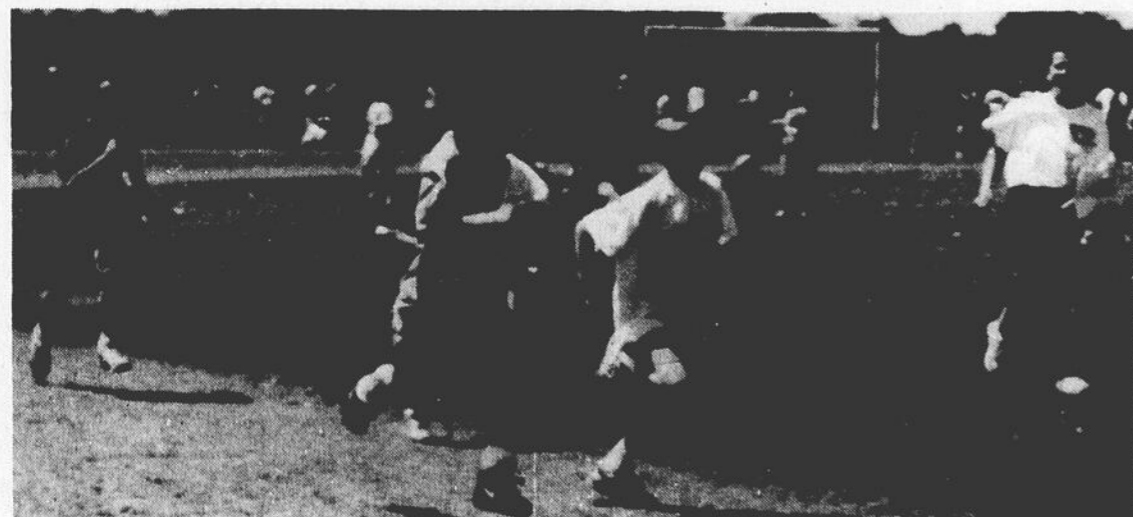
11, Lacolle, who asked their color party to present the colors during the singing of "O Canada". This was very impressive for the children to see.

Malcolm Ennis, Poppy Chairman, then introduced District Commander Raymond Stonelause (Huntingdon); Secretary-Treasurer Florence Ellerton; Past District Commanders Bruce Crawley and his wife Barbara (Chateauguay); Ed Leaman and

See LEGION page 6



CARMEN PORTER



Elementary track meet

All the elementary schools in the PRSBCV came to CVR on Monday, June 7 for the annual track meet. Competition was stiff, as can be seen in this shot of the final leg of one of the relay events which closed out the day's action.

(Photo: J.T.)

This and That in Town

THIS WEEK — is Fair Week in Ormstown and across the Valley. But it's not the only Fair week we have: in Huntingdon the Fair Board is holding a Raffle Draw to support the Huntingdon Fair. Tom Quinell tells us that all the directors have tickets to sell, and the prizes are pretty impressive: a \$1,000 first prize, a \$250 voucher for a holiday weekend, and 10 prizes of \$25 cash. The drawing will be held during the fair on Sunday August 1.

IN ORMSTOWN — the Elementary School will be holding an Ice Cream Social on Thursday June 17 from 3-6 p.m. Tickets may be obtained from students or at the door.

THE HOWICK OPTIMIST CLUB — is holding a Bicycle Safety Day on Saturday June 12 starting at 9 a.m. at the park. The day's events will include talks by police officers, a bicycle obstacle course with prizes, a free lunch for participants, and a family bike rally in the afternoon. Volunteer helpers would be much appreciated. For information call Penny Anderson (825-2512) or Carmen Rose (825-2609).

THE ART EXHIBITION — which we told you about in a recent Gleaner feature is coming up on the weekend in Ormstown. Vlsnja Murgic Jones has lines up 11 artists for the show on her lawn on Saturday and Sunday. Featured will be cartoons, photos, oil paintings, watercolors, sculpture, and pastels.

'TIS THE SEASON — for student parties, and CVR principal Ian Rennie has issued a reminder to parents to keep up-to-date on where their teen-agers are going and what precautions are being taken against alcohol-related accidents. We ran a guest editorial on this subject a couple of weeks ago, but it can't be said too often.

IN ST-ANICET — a Bazaar is scheduled for Saturday June 26 to help finance publication of the history of the region. The event will be held at the Ecole Centrale at 11 a.m. and organizers are looking for donations of items to sell. Remember — one person's junk is another's treasure. For more information, call Gilles Leblanc (264-6869), Agathe Brisebois (264-3048), or Micheline Caza (264-2112).

TICKETS — to the August production of "Fame" (for the benefit of the Lucky Harvest therapeutic riding project) can be obtained through Lucky Harvest members, or by calling 264-6861 or 264-4257. Hemmingford area residents may obtain tickets at Bishop's Tack Shop on Rte. 202.

DON'T FORGET — this weekend will see Cleyn & Tinker open its doors to the public on Saturday and Sunday afternoons, as mentioned in last week's Gleaner article.

COMING UP — on July 10 will be the Riverfield Curling Club's Lobster and Beef Brochette Supper. Watch for us later with more details.

STUDENTS — looking for summer jobs are urged to register with the Canada Employment Centre for Students in Huntingdon. Agent Julie Ouimet tells us that this year personnel are anxious to encourage students to take the initiative in their job-hunt by checking the bulletin boards at the Centre and at the Ormstown and Hemmingford Post Offices for job offers. Or you can call 264-3031 after 4 p.m. or on weekends for a recording of a daily list of new opportunities. Julie will help students with resumes or interview techniques. Just call her at the number above.



Beauharnois-Salaberry Liberal Party candidate Linda Julien and association members attended the Cameron Family benefit dance in Ormstown June 5. She is pictured enjoying a square dance set, being swung by Ormstown Fair president Donald McCormick.

IT'S NOT SAFE — to leave mail in the box, warns Cpl. L. Gauthier of the Huntingdon Sureté. A person rifling through mail boxes on Brooke Rd. in Hinchinbrooke last Thursday afternoon, June 3, was chased by a local resident. The suspect who wore a black cap, proceeded to throw out of the car window all the letters which he had stolen. The suspect vehicle is a late-model pale blue car, with licence plate QDX-.... Anyone seeing this car is urged to contact the Huntingdon Sureté at 264-5384. All information will be kept confidential, police said. They believe the thief was searching for cheques. People are urged not to leave their mail sitting in the box.

ORMSTOWN RESIDENTS WERE IN THE MONEY — June 6, after the Ormstown Lions Club Duck Race had ended. The first prize of \$3,000 went to Marcel Goyette; 2nd prize of \$1,000 went to Jeannette Robichaud; and 3rd prize of \$250 was won by Cindy Laberge. Bob Garceau of Valleyfield won \$250; Jocelyne Ruel, E. Vinette, Susan Rice and Jeannine Riendeau of Ormstown each won \$100; Guy Leroux of Valleyfield and J. Guy Lepine of Laval also won \$100. The Ormstown Marching Band led off the parade comprising dignitaries, MNA André Chenail, Lions and other who joined into the festivities. Sheena Wilson, Tamsin Morrell, Crystal Todd and Joyce Todd dressed up as clowns and marched in the parade.

AT THE GLEANER — we had a call from a Dundee resident on Courier Rd. who lost four sheep to what is believed to be a wild animal attack. Two were cut at the neck, the other two had been chewed at the hindquarters. **THE STE-MARTINE SURETE REPORTS** — there was a break-in at a Rte. 138 residence in Howick June 4 during the daytime. A VCR was stolen. Over the weekend at Ormstown Elementary School, two outside benches were thrown over a fence and school property was spray-painted.

Ormstown

by Jean McEwen • 829-2704

Musical Evening

On Saturday night, May 29, the "little old Brysonville Club" was a very lively place when the first (hopefully) musical evening was enjoyed by a good number of people.

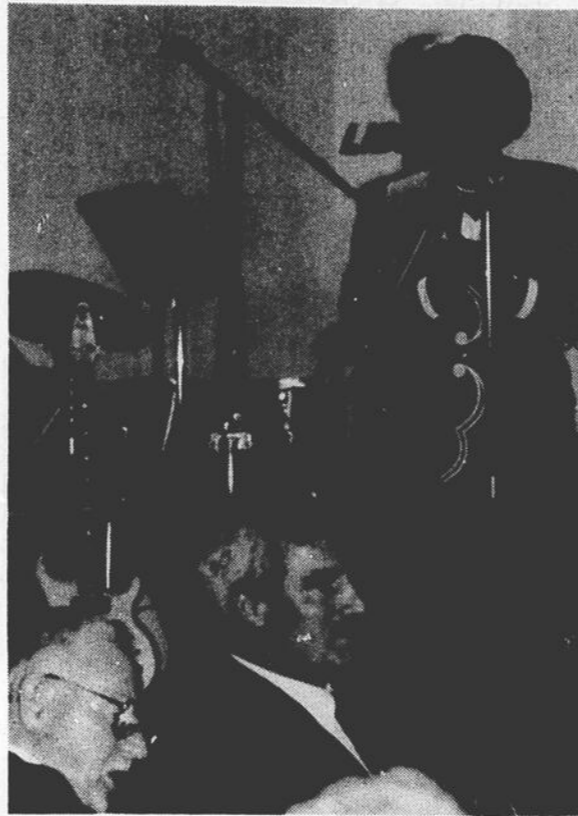
Jack O'Kane was M.C. and he introduced the musicians, Neil Mackay, Donald McKell, Raymond Elliott, Séverin Ste-Marie, Gerry Landry and Carole Tannahill who all played violins, as well as two young violinists, Nancy Tolhurst and Christopher Maynard. Gary Snowman played guitar, Joyce McKell,

Ruth Tannahill and Dorothy Barr played piano and Bob Barr called a square dance.

In between instrumental numbers, Jack O'Kane was in his usual fine form with jokes and a song or two.

The young folks really enjoyed the music and used up a lot of energy dancing-all night! They even tried their luck in a square dance.

The ladies of the club served coffee and doughnuts. It is hoped to have another fun evening soon, so please watch the Gleaner for word on this and come on down!



Education minister visits

Quebec education minister Lucienne Robillard was guest of honor at the June 5 annual Quebec Liberal Party Riding Association dinner held in St-Michel de Napierville. Seated at centre is MNA André Chenail, and the St-Michel mayor is shown in profile at left.

(Photo: A. Castagnier)

Hawley... from page 1

(then a high school) as president of the student council, Grant attended the University of New Brunswick, and after a short teaching stint in that province, returned to teach at CVR in 1969.

"I taught many different subjects in the areas of social studies and mathematics, coached hockey and basketball, and during two years with Adult Education ('75-'77) helped to start the Chateaugay Valley Players drama group.

"Lily the Felon's Daughter" was our first production, and my father and I had the lead roles," Grant recalled. More Valley memories, he said, had surfaced during the 1992 reunion at CVR marking the school's 25th anniversary.

"I do get home to visit my mother but haven't had much time to spend in the area," he said. "But that reunion was just great for renewing acquaintances and remembering those years."

Those years at CVR lasted until 1987, as Hawley went from teacher to department head to vice-principal at the local high school before leaving for the Laurentians.

Now he divides his time between the Quebec City and Montreal offices of the Ministry, and is enthusiastic about his new job.

"I'm really enjoying the change and the challenge — having to make decisions within a short time-frame. It's great to be involved as one of 11 people

in the Bureau de sous-ministre, dealing directly with education minister Lucienne Robillard on such matters as this year's priority — secondary schools in the province," Hawley told The Gleaner.

David D'Aoust is happy to have a former colleague take over his old job.

"I was very pleased to hear that Grant had been named to the post — he was one of 11 candidates and I'm sure he'll do a super job.

"He is adding to a sort of tradition among Valley educators who have gone on to the provincial level — people like Judy Newman of H.S. Billings and Jack Johnson of CVR," D'Aoust said.

OPEN HOUSE

Cleyn & Tinker Inc. invites its employees, their families as well as the population in general to visit its installations during two (2) open house days which will be held on:

Saturday, June 12th, 1993
from 13h00 to 16h00

and
Sunday, June 13th, 1993
from 13h00 to 16h00

You will be able to visit our plants, offices and laboratories. A sampling of cloths illustrating our range of products will be displayed in the conference room located at the main office on Lorne Street. Members of our personnel will be present at each of the sites to welcome you and to answer any questions you may have.

Invite your relatives and friends.

For information:
Sylvie Champeau-Driscoll
Tel. no.: (514) 264-5316.
extension 213.

Welcome to all!

CLEYN=TINKER

Shelter... from page 1

house for women and their children, has operated a crisis centre and offered emergency shelter since mid-September, 1992.

Some had been living without adequate food, clothing, and others were caught without a place to live.

90 calls for help
The statistics until March 31, show that 16 clients were lodged for a total of 272 nights.

There were 61 clients who received services without lodging, and 13 more who spent a day at the Residence.

The directors and volunteers have met women whose problems have included physical, psychological and verbal abuse which led to a marriage or relationship breakdown.

Women have turned to the Residence seeking support to cope with psychiatric or psychiatric conditions; and substance abuse.

Youth Protection has referred clients to the Residence, and an HIV-positive client received support services.

All this in its first six months, and it's been managed within a monthly budget of about \$700 thanks to volunteer efforts.

Loaves and fishes
"It's like the Biblical parable of the fishes and the loaves," board of directors president Kathleen Brisebois said at the May 31 annual general meeting in Ormstown. "It is a miracle that we've been able to keep going, and though we're always worrying about money, just enough keeps coming in."

Howick

by Jean Furcal
825-2578

June has always been a popular time for those special events in people's lives. Rev. John and Myrtle Anderson are celebrating their 55th wedding anniversary June 9. Congratulations and best wishes.

Jim and Sally Summerton were married 65 years on June 4. The special occasion was marked with a family dinner party. Best wishes and congratulations!

Mrs. Lorna Simms celebrated her 90th birthday on May 30 with a party for family and friends. Best wishes and congratulations!

ENCOURAGING STUDENT EMPLOYMENT

The PEQ (Placement étudiant du Québec) is a branch of the Ministry of Industry, Commerce and Technology. Its mission: to act as a bridge between students seeking employment and employers. Its goal: to help as many students possible find employment.

In the past twenty years, more than 400,000 students have come to the PEQ for help and many Québec employers can vouch for the effectiveness of the services it offers. The importance of the assistance provided by the PEQ to students can hardly be understated: hands-on experience can be a key ingredient in building a career.

The PEQ manages four programs to promote student employment:

- Employment in Private Enterprise;
- Training of Science and Technology Students in Industrial or Service Firms;
- Employment in the Québec Government Agencies;
- Interprovincial Summer Employment Exchange Program for university students.

The PEQ thus provides a twofold service: it finds jobs for students and proposes screened applications to employers.

EMPLOYMENT IN THE QUEBEC GOVERNMENT AGENCIES

The PEQ is the exclusive agent for student employment in Québec Departments and agencies. Registration with the PEQ is the first step for any student wishing to obtain one of the many summer jobs created by the Québec Civil Service.

EMPLOYMENT IN PRIVATE ENTERPRISE

PEQ makes a tremendous effort to encourage firms in the private sector across the province to hire students.

PEQ provides free, professional services to employers wishing to recruit students. The computerized processing of applications allows the PEQ to select candidates according to the requirements of available positions.

SCIENCE AND TECHNOLOGY PROGRAM

In order to intensify its student placement efforts in the private sector, the PEQ manages a special program for students in science and technology. Through this service, eligible manufacturing or service firms may receive financial incentives to hire college (2nd or 3rd year level) or university students in scientific or technical disciplines. Within the set guidelines, students may approach admissible employers for training positions that meet the requirements in the program.

INTERPROVINCIAL EXCHANGE PROGRAM

Each year, more than 200 positions are offered to Québec university students wishing to undergo specialized training within government departments or agencies of participating provinces (Alberta, Manitoba, Ontario and Saskatchewan).

These exchanges last 13 weeks, from mid-May to mid-August. The registration period ends in January.

For further information, please contact: **PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC**

Québec	Montréal	Elsewhere:
2700, boul. Laurier	770, rue Sherbrooke Ouest	1-800-463-7901
3rd Floor	7th Floor	
Sainte-Foy, Québec G1V 2L8	Montréal, Québec H3A 1G1	
Telephone: (418) 643-6965	(514) 873-7395	
Fax: (418) 643-7901		

Gouvernement du Québec
Office des ressources humaines



Rotary donation
Huntingdon Rotary Club President Gerald Duheme (right) recently presented Jean-Marie Larivière of the Valleyfield Hospital Foundation with a cheque for \$1,000, last instalment of the club's \$3,000 pledge toward the cost of a scanner for the hospital.

(Photo: M. Daoust)

KYLE EQUALS QUALITY

1992 CHRYSLER LE BARON \$18,900
GTC, 2 DR., equip., stock #9295

DODGE COLT \$8,888
2-Door, #1355

EXCELLENT USED CARS

1992 CHRYSLER DYNASTY, LE, 16,000 km
1992 DODGE SPIRIT, 15,000 km
1992 DODGE SHADOW, 4-DR.
1992 CHRYSLER NEW YORKER 5th AVE.
1992 DODGE STEALTH ES, 4600 KM
1989 VOLKS JETTA GL, SEDAN
1988 PLYMOUTH STATION WAGON
1987 PONTIAC 6000, 4-DR.
1987 DODGE ARIES K, SEDAN
1986 DODGE OMNI, 4-DR
1984 HONDA ACCORD
1980 PLYMOUTH FURY, 4-DR., SEDAN

A-1 USED TRUCKS

1992 GRAND CARAVAN SE, 7-PASS.
1986 FORD VAN, ECONOLINE
1985 FORD RANGER PICK-UP, DIESEL
1984 DODGE CV VAN

C. J. KYLE LTÉE

SALES • PARTS • SERVICE
HUNTINGDON, P. QUE.
TEL.: 264-5321

ORMSTOWN FAIR

JUNE 10-11-12-13

WITH THE EXCITING

CAMPBELL AMUSEMENTS MIDWAY

FEATURING THE SPECTACULAR "GRAVITRON" and "MATTERHORN" PLUS "THE CARROUSSEL", and "FERRIS WHEEL" the "SCOOTER RIDE" and the new

"SEA-RAY" GIANT PIRATE SHIP WITH FUN-FILLED CONVOY RIDE FOR THE YOUNG

SPÉCIAL KIDDIES DAY FRIDAY, JUNE 11

REDUCED RATES

FOR CHILDREN UNDER 12 - TILL 6 P.M.

- NEW! THIS YEAR! •
- FRIDAY, JUNE 11 - ALL DAY!!!
- BRACELET DAY •
- Buy a bracelet for only \$14.00 and ride ALL the rides you want until closing!

RIDE ON!!! WITH CAMPBELL AMUSEMENTS

Grad... from page 1

by the Juvenile Boys.

"Graduation represents a right of passage in our society — from youth to adulthood. Once you leave here, there is no going back, and you accept the responsibility that goes with it," Rennie said.

"There are too few leaders in our society entering politics, and as anglophones I would especially encourage you to stay and enter the political domain. The success of our minority community here in Quebec depends upon your participation.

"Go forward in peace, happiness and find fulfillment," Rennie concluded, "for this is the meaning of life."

Honor Roll

Eighteen students who attained an average of 80 per cent or higher based on Secondary IV and V results and the Educational Foundation criteria for acknowledging academic excellence, received a commemorative plaque. The Cum Laude Society graduates are Vannasa Ahuactzin, Alan Bryson, Sarah Grant, Kimberley Howie, Jason McCaig, Tara Murphy, Natalie Barrington, Jamie Forster, William Haapalainen, José Kessler, Rebecca McDougall, Lisa Peddie, Wendy Brunet, Scott Forster, Teresa Hackett, Julie Lowden, Bryan McSween and Danny Reddick. CVR Educational Foundation Scholarships were presented to Barrington, Brunet, Kessler, McDougall, J.

Forster, S. Forster, Lowden, Grant, Hackett and Haapalainen.

Thirty-five students who completed the full five years in the third year of the French Immersion were presented with diplomas. Thirty-seven students followed three or more programs in Technical Vocational Department and expect to receive Technology certificates.

Alan Bryson won the Somerville Bursary, which is given in memory of Alister Somerville, an enthusiastic patron of the Educational Foundation.

School Life awards
Jamie Forster won the Birks Bronze Medal for exemplary contribution to school life. He also received a Josten watch for his "outstanding performance."

Laura Green won the Lionel Upton Memorial Award, which is given to a Secondary IV student who makes an "outstanding contribution to school life."

Spirit awards were presented to Sarah Grant and Mamie McCartney for their efforts towards the publication of the school's yearbook.

Prizes

Students who received prizes for distinguishing themselves in various subjects:

Vannasa Ahuactzin: John C. Murray prize for the highest average in English in senior years; Secondary V Immersion French; and for achieve-

ment in both English and French;

William Haapalainen: H. Leslie Rennie Memorial prize for Canadian History (English); Art and Economics (English).

Julie Lowden: Canadian History (French); Chemistry; and Economics (French).

Lisa Peddie: Dr. Brian Hooker Memorial prize for Biology; Family Studies; Report Typing.

Wendy Ness: McCrimmon prize for Music; Physical Education 532.

Teresa Hackett: *Educational Morale*; and sustained effort in French.

Peter Renaud: World History.

Jocelyne Younie: Communications.

Alan Bryson: M.J. Roy Memorial prize for highest standing in English.

Nancy Cameron: Marion E. Brown prize for English.

Michelle Simmonds: James Clark Memorial for English.

Jacki Garceau: Drama. Jayne Fairhurst: Moral and Religious Education.

Christine Ferrie: Moral Education.

Crystal Parisien: Catholic Religious Instruction.

Danny Reddick: Secondary V Regular French. Tammy Lussier: Individual Paths of Learning (IPL) program.

Jamie Forster: Mathematics 536; Physical Education 532.

Kelly Robertson: Mathematics 576.

Scott Forster: Physics. Jason McCaig: Computer Science.

Sarah Grant: contribution to CVR Science Fair. Matthew Reid: Machine Shop.

Michael Carr: Electronics.

Natalie Barrington: Law.

Winston Goundrey: Auto Mechanics.

"The five years have flown by and soon it will all just be a memory, however, a cherished memory," Wendy Brunet said. "We, the class of '93 believe in the Chinese proverb that says, 'Life is partly what we make it, and partly what is made by the friends that we chose.'"

GRADUATES

Ahuactzin, Vannasa; Barrington, Natalie; Beattie, Gillian; Beaudoin, Mathieu; Bergevin, Donald; Blair, Steven; Booth, James; Botosan, André; Brunet, Wendy; Bryson, Alan; Cameron, Nancy; Cardin,

Teresa; Hamilton, Darleen; Hawthorne, Bruce; Healey, Jill; Helm, Jeffrey; Houle, Adam; Howie, Kimberley; Hutton, Donald; Jackson, Kirk; Kessler, José; Lane, Trevor; Lebel, Erik; Lefort, Steve; Leroux, Jennifer; Lister, Robert; Lord, Martin; Lowden,

Julie; Lussier, Tammy; MacDonald, Andrew; Macfarlane, Tavis; MacKay, Shawn; Maes, Aimée; Marshall, Tracey; Martin, Clint; McCaig, Jason; McCartney, Marna; McCormick, Kelly; McDougall, Rebecca; McSween, Bryan; Menard,

Ann; Mercier, Marc; Milonas, Marikoula; Mooijekind, Mickael; Murphy, Tara; Ness, Wendy; Kathy; Carr, Michael; Carrigan, Timothy; Cavener, Brandon; Caza, Nancy; Champ, Alan; Coffey, Darlene; Collins, Kimberlee; Cosgrove, Tony;

Cotton, Ross; Cullen, Adam; Daragon, Johathan; Davis, Nadine; Deschamps, Chris; Duheme, Daniel; Elvidge, Tricia; Emond, Alain; Fairhurst, Jane;

Faubert-Cullen, Lucie; Ferrie, Christine; Forster, Jamie; Forster, Scott; Foy, Maude; Garceau, Jacki; Goundrey Winston; Grant, Sarah; Guimont, Julie; Haapalainen, William; Hackett, Oldham, Amber; Ouellet, Norma; Ouellet, Benoit; Page, Tracy; Parent, Patrick; Parisien, Crystal; Patenaude, Mark;

Peddie, Lisa; Poirier, Cindy; Quinnell, Michael; Reddick, Danny; Reid, Matthew; Remillard, Diana; Renaud, Peter; Robertson, Kelly; Rust, Christopher;

Sanders, Julie; Schmocker, David; Shewchuk, Matthew; Simmonds, Michelle; St-Pierre, Adele; Stephen, Tara; Stewart, April; Sutton, Daniel; Theoret, Marc; Travers, Bradley; Tremblay, Laurie; Vaincourt, Ann; Vaincourt, Debbie; Van Home, Jonathan; Vickerson, Jessica; Walsh, Keith; Williams, Sheila; Wilson, Jennifer; Younie, Jocelyne;



H'don Optimist Bike Safety day

After passing the bicycle inspection and a road safety course June 5, youngsters at the Huntingdon Optimist Club Opti-Youth Day lined up to be issued a "driver's permit" from Huntingdon Sûreté officer Mario Therrien. Pictured also is Saddle Rankin, with Donna Riel-Darragh.

How the Canada Employment Centre for Students works for you
It's easy. Simply call and tell us what kind of job or jobs you're offering and the skills you need. We'll put your listing on our Job Board so that interested and qualified candidates can communicate directly to you.
FOR MORE INFORMATION, CONTACT YOUR CANADA EMPLOYMENT CENTRE FOR STUDENTS:
264-3031
HIRE A STUDENT
Canada '93
Government of Canada / Gouvernement du Québec



Lions and ducks

The 3,000 racing ducks in the 3rd annual Ormstown Lions' Club Duck Race were dropped from the bucket at the Island bridge launch June 6. Pictured are Lions Maurice Fillion, René Gauthier and Jean-Claude Guilbeault.

(Photo: V.F.)

Inqlis WASHER AND DRYER
• Quality at Roch Dumouchel •

\$60 CASH BACK FROM INQLIS ON PURCHASE OF WASHER & DRYER

• LARGE SELECTION • FAST DELIVERY •

DOUBLE-ACTION AGITATOR
Perfect form and function. The top section of the Double Action Agitator moves clockwise, while the bottom section moves back and forth. This two-place double-action agitator creates a "roll-over" action essential to thorough cleaning performance.

THE DIRECT DRIVE TRANSMISSION
With no belts or pulleys, this heavy-duty transmission ensures spin speeds are maintained. The result is better water extraction, reduced drying times and lower energy costs.

WAREHOUSE PRICES
ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS - FURNITURE
24 Mgr. David Tél.: 264-3028, 264-2276 Huntingdon

CHANGE OF ADDRESS FORM

HEALTH INSURANCE NUMBER: _____ DATE OF BIRTH: YEAR MONTH DAY SEX: _____
LAST NAME AT BIRTH: _____ FIRST NAME: _____
NEW ADDRESS: NUMBER STREET APT. DATE OF CHANGE CITY OR TOWNSHIP POSTAL CODE YEAR MONTH DAY
HEALTH INSURANCE NUMBER OF OTHERS MOVING TO THE NEW ADDRESS: I LIVE ALONE OR _____
SIGNATURE: _____ TELEPHONE: _____

Send to: Régie de l'assurance-maladie du Québec, Case postale 17 000, Québec (Québec) G1K 9B1

You must let us know if you move or following a change in your marital status that affects or concerns you or your family. It's the only way to guarantee you'll receive your re-registration form on time. If you don't reregister, you'll have to pay for medical services and ask for a refund.
Please complete this change of address form if you've moved.

CUT THOSE DELAYS! LET US KNOW YOU'VE MOVED.

If you'd like to let us know about any other changes (marital status, death, name change/correction, etc.), you can use the form available in pharmacies and health-care institutions.
* You can use this form to let us know about changes that occur any time during the four years your current card is valid.

Régie de l'assurance-maladie du Québec

THE GLEANER
 P.O. Box 126, Huntingdon, Quebec J0B 1H0
 Tel.: 264-4364
 YOUR WEEKLY NEWSPAPER
 published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE
 PUBLICATION MAIL REGISTRATION NO. 0733
 U.S. REG. NO. USPS 680-350 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGUAY
 NEW YORK, 12920
 GENERAL MANAGER: ROGER H. DAoust
 EDITORIAL STAFF:
 JUDITH TAYLOR, VALERIE FURCALL, CYRIL ALARY



Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements.

DIED

DEVEREAUX, Wesley Boag - At the Toronto General Hospital, on June 6, 1993, at the age of 44 years. Husband of Suzanne Laplante, father of Laura and Neil. Also survived by his father-in-law Emilio, brother-in-law Gerald (Janice Knowles), sister-in-law Lorraine and nephew Jeremy, all of Huntingdon. Funeral service was held Tuesday, June 8, 1993, in Bradford, Ontario.

DIED

WESTLAKE, Mr. William - At the Barrie Memorial Hospital on June 5, 1993, aged 72. Husband of Thérèse Brousseau, also survived by his children Bob, Gail (Bruce Gray), Judy (Bob Mitchell) and 4 grandchildren. Funeral service was held from the Chapel of the McGerrigle Funeral Home Inc., Ormstown on Tuesday, June 8 at 11 a.m. Interment, Côte des Neiges Cemetery.

CARD OF THANKS

Special thank you to all our family and friends who helped us celebrate our 40th anniversary. Arthur (Peter) Monique Marjorie Monique

I would like to give a heartfelt thank you to all my friends, neighbours and relatives for flowers, gifts, cards and calls. To Dr. Thompson and Aiken, nurses and staff of the 2nd floor of the Barrie Memorial Hospital while I was a patient there, and for all the goodies brought-in to me since I came home. A special thank you to Shirley and Elzar and grandchildren. Thanks again.
 Muriel Hamilton

LEBLANC, Aimé - Died on June 6 at the age of 79 years at Ste-Agnès-de-Dundee. Husband of Adrienne St-Onge. Father of Alcide (Carole Des Ruisseaux), Paul (Evelyn Marchand), Pierrette, Nicole (Raymond Bergevin) and Richard. Grandfather of Sylvie, Manon, Carole, Nancy, Kathleen, France, Marc, Claudine, Anik, Mélanie, Francesca and Geneviève. Funeral service will be held Saturday, June 12th at 3 p.m. at the Church of Ste-Agnès-de-Dundee. Interment, Ste-Agnès-de-Dundee.

CAVERS, Leslie Roy - Age 83, at Portage LaPrairie, Mn. on May 31, 1993. Survived by his brother Norman (Helen) and sister Edna (Ian) of Montreal and brother Elmer (Faiza) of Port Albani, B.C. Also by his sons David (Ellen) and Gordon (Janet) and daughter Betty-Lou (Joe), 8 grandchildren and 12 great grandchildren. Predeceased by daughter Patricia and his wife Marie Olds. Funeral from McGerrigles, Ormstown. Interment at Union Cemetery on June 4, 1993.

IN MEMORIAM

STACEY, Melmon K. - In loving memory of a dear husband, father, grandfather who died tragically on June 5, 1992. Always remembered by his wife, children, grandchildren.

CARD OF THANKS

Sincere thanks to Dr. Lemieux, Dr. Hebert, nurses & staff of emergency, 2nd and 3rd floors of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received when I was a patient. Also thanks to neighbours, friends and relatives for cards, gifts and phone calls. All was much appreciated.
 John L. Furey

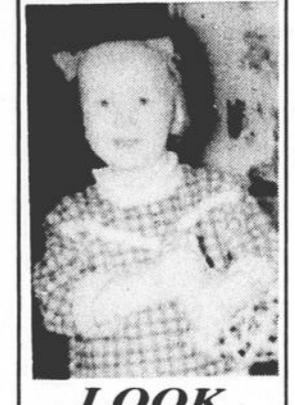
THURSTON, Georges - At Centre d'Accueil, Ormstown, Que. on June 2, 1993 age 79 years. Dear brother of Mabel, Victoria, Edgar, Maurice, Clarence, late Humphrey, late Henri, late Wilbur. Funeral service was from Kelly Funeral Home to St. Joseph's Church on Saturday, June 5 at 11 a.m. Interment St. Joseph's Cemetery, Huntingdon, Que.

CAZA, Jean-Denis My Memory of Jean Denis Caza I'm just sitting here Denis, Looking across the fields That I've seen you work in From sun up to sun down And can't help but think That you won't be seen around. I'd always wave, honk, or Flash my headlights, Just to let you know That I knew it was your Hired hands or yourself In the fields late at nights. I remember back, about 25 years or so, When my sisters and brothers and I, Damned up the creek that ran Through both our lands. Your cattle wasn't getting water And when we looked up and saw you Standing there, so tall and silent, We knew then, what we all Were thinking of. But, you only smiled and said to us, "Once in awhile just let some water run For the cows to drink", and walked away. We thanked you, and what a bunch Of happy faces, Denis, you put on us that day!

With warm memories from a friend and neighbour, Beverley (Knox) Leblanc

Hemmingford winners in CVRC writing contest

The Annual Chateauguay Valley Reading Council (C.V.R.C.) Writing Contest took place at the end of April with all Valley schoolstakeing part. There were 2,441 entries in English and French and many were of a high standard, making it difficult for the judges, a battery of teachers from all the schools, to select the winners. Hemmingford Elementary School had participants from Levels 1-6 in English and French. Writing was done at the school and none of the entries was edited by teachers. Prizes were awarded to the top three in both languages in two categories: best essay, and best poem. The following are the Hemmingford winners in the essay category:
 Grade One: 1 Dewin Sisk ("Washington Day");
 Grade Two: 2 Evelyn Bouchard ("The Tale of the Two Mice");
 Grade Five: 2 Noelle Retson ("The Big Decision"); 3 Sam Kastelberger ("Best buddies");
 Grade six: 1 Arianne Hodges ("Lost Underground").
 In the French Section: Level Two: 1 Evelyn Bouchard ("Les Légumes").



LOOK WHO'S FORTY

MONTPETIT Funeral Home
 RODRIGUE MONTPETIT proprietor
 FUNERAL DIRECTOR
 MODERN PARLORS
CREMATION
 Pre-arrangements
 170 Chateauguay St. HUNTINGDON
264-5331
 Summer Res.: 371-0699

KELLY Funeral Home
 Reg'd.
 GORDON MCINTYRE Proprietor
 FUNERAL DIRECTOR
 PHONE
264-5447
 HUNTINGDON, QUE.

fcs CSN
 A tribute to the employees of the Centre d'Accueil du Haut-St-Laurent Ormstown.
 The Centre is celebrating 15 years this year and we cannot let the hard work go unnoticed. There are many who have been with us since the beginning, giving care to our elderly.
 Carmelle Leblanc, Cécile Chartrand, Sheila Provost, Manon Bourdeau, Huguette Léveillé, Gaétane Beauchamp, Sylvianne Latreille, Carole Riendeau, Rosa Rengilo Brais, Gisèle Lettre, Marielle Demers
 Recognition must also be given to the people who have worked at the Centre in the past and also to the seventy employees presently working.
 Gisèle Lettre
 Prés. du syndicat des travailleuses(eurs) du Centre d'Accueil Ormstown

Little Denmark VIKING COUNTRY SHOP
 GIFTS AND FLOWERS FOR EVERY OCCASION!
 1-800-363-1446
 1-514-291-2718
 267 ROXHAM ROAD HEMMINGFORD, QUE. J0L 1H0

Letters

HANDING OUT KUDOS

It is a pretty upbeat week around here. This week's Gleaner features all kinds of happy news: the Ormstown Fair, graduation time at CVR and the Adult Education Career Centre, and recognition for two Valley-ites who have made, and are making, their mark in the larger world.
 Murray McEwen, an Ormstown native, was the recipient of an honorary degree at last week's convocation at Macdonald College. He has had an outstanding career in the world of industry and commerce, and as one Macdonald person said during the ceremony, "It's great to see the College honoring one of its own". That's the way his friends and relatives in the Chateauguay Valley must feel too.
 No less excitement surrounds the naming of Grant Hawley to the post of associate deputy minister of education for Quebec. Grant was always a popular figure in the Valley, as he grew up in the Huntingdon area, and later when he spent nearly 20 years teaching here.
 Each year, graduation time brings a sense of accomplishment and warmth to students and anyone connected with the graduation rites at CVR. The ceremony is a big deal, and

deservedly so, especially in an era of frighteningly high drop-out rates. And for those who do drop out, the example of the Adult Education graduates shows there can be a second chance, although it takes guts and perseverance to go back to school and tough out the return to books and exams.
 But we're not sure the biggest prize for courage or achievement this week shouldn't go to 11 year-old Margaret Sproule, who all on her own decided to write a Letter to the Editor about her fears of roughnecks encountered at the Fair. Her mother told us after Margaret brought in her letter, she had some misgivings, worrying that her parents' friends might be displeased with her for stating her opinion so publicly on what many might find a controversial issue.
 Hang in there, Margaret. If you have the courage to stand up for what you think is right at age 11, the omens for a future of accomplishment and integrity are pretty good. Milestones like graduations and public honors are in the future for you, but you're making good use of your time in the meantime.
 J.T.

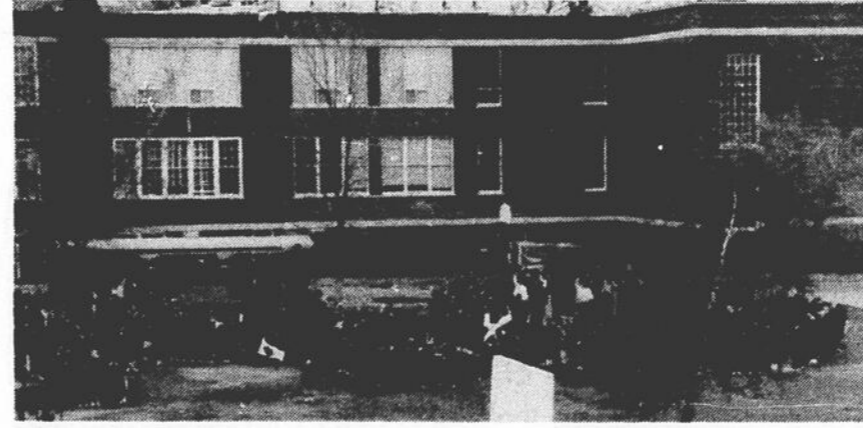
Editorial

Drunken behavior at fair scares kids, says girl, 11

Last year I went to Ormstown Fair. This year I have been invited to go with a friend and I am scared to go.
 My problem is that I do not like to go to the Fair, because I do not want to always be stepping out of the way of people who are drunk or acting mean and stupid because they are drunk.
 If people can't just drink in the tent where they are supposed to, I think that the Fair people should make special nights for families and other special nights for people to drink.
 If kids like me feel scared now, we will probably stop going to the fair and our families will stop taking us and soon the only people who go to the fair will be people who drink.
 I think if the people who drink stay in the drinking tent and stay away from the midway, the fair would be better and a nicer place for families to visit.
 Margaret Sproule, age 11 Huntingdon

Academy plans gathering to mark 140th anniversary

"It can't be five years already! It seems as if the 135th Anniversary was only a year or so ago." This is the response almost everyone makes when told that this year marks the 140th Anniversary of Huntingdon Academy. To celebrate this new milestone in the history of the Academy, a general meeting of all former students will be held on Friday June 25, in the school cafeteria at 7:30 p.m.
 Following a short business meeting, those in attendance will be able to visit with each other. Organizer is also hoping to get some help recording names of people in the photos taken during the 135th Reunion weekend. We hope that you will be able to join us for an evening of shared memories.
 Jean McCracken Pringle
 Brenda Grant Larocque
 Pearl Stewart Fennell



En masse, Huntingdon Academy students grouped themselves into a giant "140" in the schoolyard recently to kick off celebrations for the school's 140th anniversary.

Dog's-eye view of benefit walk-a-thon for Shangri-la

My dog, Princess Erruffalea thought you might be interested in a dog's point view regarding the recent Woof-a-thon held to support the survival of the Shangri-la Animal Shelter.
 Eunice C. Hicks Ormstown
 On Sunday, May 16, my partner Cindy and I took part in a Woof-a-thon, held in Memory of Johnny Marcil, to raise funds for the survival of the Shangri-la Animal Shelter.
 It was a beautiful day, clear, crisp and windy - just perfect for sniffing a multitude of smells. The organizers first gave me a lovely red neck scarf and then asked me to pose for a picture. After we had signed up and pawed in, and the announcements had been made, we started out under the protection of Chateauguay's finest.
 We walked in a beautiful park which strangely enough had no people using it. And the houses: I've never seen so many houses - and so close together. For a country estate dog like myself, I could hardly believe that people could live that close together. There was hardly enough room between the houses to chase a cat.
 (Not that I would ever do such a thing.)
 As we paraded past, people came out to cheer us on. I saw these things called fire hydrants that dogs are supposed to like. (I'm not really sure why). I know I didn't see one fire near them.
 Another funny thing is how much property is owned by Mr. or Mrs. A Vendre. They must like seeing their name in print because they put up their signs everywhere. By the time we got to MacDonald's I was getting thirsty, so Cindy asked for a glass of water for me. Some of the young kid there thought it was cute to see me drinking out of a glass.
 That part of the Woof-a-thon took us near a street that I think was a race track for cars. The way those cars race to and fro you really need four legs and have to cross these streets.
 All in all, it was a pretty exciting day with all the sights and sounds and people petting me and telling me how pretty I looked.
 As I dictate these memories I am curled up in my own comfortable bed. I am lucky to have my own bed and family and I hope that the woof-a-thon was a success for those not as fortunate as I am.
 Princess Erruffalea

GLEANER ARCHIVES... 125 years ago

June 12, 1868
 At a time when caterpillars are devouring currant bushes, it may be of value, to know that the Poke Weed, which grows so commonly, is a complete antidote. The plants should be dug up by the roots, and the whole of them, stalks and all, put in a pot with water and boiled until the strength is extracted. Then sprinkle the fluid on the bushes affected. As it is a poison, care should be taken in handling it.
 ... the old building adjoining the Gleaner Office, once occupied as a tavern by a person of the name of Thompson, but for many years past untenanted and in a ruinous condition, was discovered to be on fire... By persistently exertions of those in charge of the engine, the office was saved, making a most remarkable escape... There is no doubt whatever as to its having been the work of an incendiary, while there is every reason to suppose that the motive which actuated him to the commission of the deed was desire to destroy the Gleaner.
THE PLANK ROAD
 In view of the imminence of an attack on this part of the frontier, the Government has sent orders to make the Plank Road passable with all speed. The swampy portions will be planked, and the rest levelled and ditched... If a sufficient number of men can be got, it is hoped that the work will be completed in three weeks. The exact length of road, as

ascertained, is 8 1/8 miles. We are very glad the Government has stirred at last in this important work, for without the easy and quick communication afforded by the road in question, it would be impossible to provide with any certainty against a sudden incursion in our quarter.
MISCELLANEOUS
 A petition in favour of woman suffrage, containing nearly 22,000 signatures, has been presented to the British Parliament. Among the notable persons who appear among the signers are Mrs. Somerville and Florence Nightingale, who head the list...
 An armless violinist from Prussia has gone to Paris. He places his fiddle on a stool, and executes most difficult music, using the toes of both feet.
 An ingenious lunatic in San Francisco lately invented a self-propelling vessel. It was a combination of three boats hitched together tandem, and the theory was that the leading and hindmost boats each descended a wave, their impetus would draw and push forward the middle one out of the trough; the latter, in turn pushing its leader up the next wave, and so on. At a cost of \$8,000 or \$9,000 a working model was constructed of this old idea of a man lifting himself in a basket, and an experimental trip was undertaken... Five minutes had sufficed to show the party the utter absurdity of the plan... At last accounts the queer establishment was drifting Sandwich Islandward...

100 years ago

June 8, 1893
 Pet dogs are being dyed so as to harmonize with the color of the ladies' boudoir. They are dressed in tailor-made clothes. The fashionable coloring for a small white poodle is two shades of violet.
HEMINGFORD
 The Frontier creamery is getting about 10,000 lbs of milk now, daily, with a prospect of some increase...
 We had two pretty heavy showers here yesterday. As the temperature today is high (84 in the shade at this writing 3 p.m.) the progress of vegetation is very rapid indeed...

DEWITTVILLE
 Parties along the river, especially here, are treated annually in the spring time to the sight and smell of dead animals floating down. Whether accidentally drowned or willfully dumped in by their owners as an easy method of getting rid of them cannot be ascertained. Last week the body of a sheep, which must have been in the water four or five weeks, was stranded here.
ORMSTOWN
 John Baird is building a new dwelling-house on his property on the north side of the street, opposite his present residence. When completed it will be second to none in the village for style and comfort.

25 years ago

June 12, 1968
THIS AND THAT IN TOWN
 County Civic Centre -- there just may be enough funds to pay for the Frost wire fence, approx. \$2,000 and if so, the pool might open for the 22nd. The pool is not open yet despite the fact that children were in it last week... but there isn't a red cent for a building. A place to change is a necessity, likewise showers if people want to swim in clean water, likewise toilets for the same reason. Nothing fancy, but the essentials are a must... This is a community effort and must be a success, otherwise, what about future projects? Give generously, it will do your old ticker good.

THOSE CONFIDENCE TRICKS
 There are some things which we cannot always understand. One of them is how people can fall for this Bank Inspector Racket... When a strange voice calls and gives a line that the bank is out to catch someone on the staff who is tampering with accounts and asks you to withdraw a large sum and hand it to the person, then this should immediately arouse suspicion. Banks don't work this way. They have their own methods of tracing suspects and without involving customers or their accounts. Of course, it is possible to be taken off guard for a moment, but take time to analyze the proposition.



An individual award was presented to a graduate of each of the Chateaugay Valley Career Centre's five departments at graduation ceremonies at CVR on Friday, June 4. Shown left to right are: Lorraine Thompson (Health Care); Susan Swift (Academic); Roger Polaszczyk (Carpentry); Guylaine Carrier (Secretarial); and Vanessa Roach (Accounting).

Adult.. from page 1

director Iain Millar quoted part of a poem by Douglas Malloch:

"If you can't be a highway then just be a trail, If you can't be the sun be a star.

It isn't by size that you win or you fail — Be the best of whatever you are."

Special guests included PSBCV director-general Keith Fitzpatrick and

School Board chairperson Doreen Newell.

The keynote of the evening was a very personal one, and each of about 20 teachers involved in the Career Centre had a few words for the students, who came from one of five programs offered at the Centre: Academic, Accounting, Secretarial, Carpentry, or Health Care. Each of these groups

had a valedictorian: Lana Proulx (Academic), Pam Eastwood (Accounting); Erin Rankin (Secretarial); Calvin Tucker (Carpentry); and Linda Fournier (Health Care).

Following the ceremonies, about the crowd of about 300 people enjoyed a light buffet in the school's main lobby.

A list of graduates follows:

ACADEMIC STUDIES

Serge Bonhomme; Jeffrey Cassidy; Nathalie Couture; John Dulude; Colette Gagon; Matthew Gay; Randy Denault; John Lucu; Christine Madlener; Angie Neeson; Clifford Roberts; Barbara Sevigny; Susan Swift; Elizabeth Thompson; Linda Carrier; Johanne Cote; Aaron Doucette; Robert Ellis; Andre Gariepy; Roger Guir; Heather Langille; Linda Lussier; Lisa Moore; Tracy Patterson; Manon Sauvageau; Emma Spingle; Bobby Taylor; Steven Varin.

CONSTRUCTION CARPENTRY

Kristina Bouchard; Angelo Caputo; Andre Desabrais; Steven Lemieux; Derek Malloy; Stephan Moran; Franco Niro; Roger Polaszczyk; Richard Rust; Alyre Bourgeois; Isabella Cockburn; Caroline Halle; Corey Lockwood; Mike McKenna; Ross Munro; Clint Osborne; Gerry Rossiter; Calvin Tucker.

HEALTH CARE STUDIES

Louis Alarie; Cindy Clarke; Christine Huot; Jeanine Legros; Rebecca Ransom; Lorraine Thompson; Caroline Bissonette; Linda Fournier; Carole Lefebvre; Cindy Patenaude; Sandra Solway.

SECRETARIAL/ACCOUNTING

Paul Brooks; Joanne Ingram; Vanessa Roach; Ray Wynd; Pamela Cairncross; Leona Leblanc; Stephanie Robson; Nicole Hebert.

SECRETARIAL STUDIES

Sandra Alarie; Guylaine Carrier; Jane Edwards; Nancy Lindsay; Erin Rankin; Ruth Tully; Celine Brunet; Isabelle Dame; Paul-Lynn Lapare; Marion Bannerman; Bonnie Taylor; Debbie Sauve.

McEwen... from page 1

paid tribute to McEwen at a reception held later in the day. It was a proud moment for the McEwen family and for the Ormstown community. McEwen has never forgotten his family and his rural roots; indeed, he credits them for his success.

Ormstown roots

"I am really honored and humbled to receive this important recognition," McEwen said before Convocation. "It is a testament to my parents and family who provided the opportunities. Many people have supported me throughout my career, and they deserve much of the credit."

His parents, William and Catherine McEwen, owned Honeyholm Jersey farm on old Route 138 between Ormstown and Dewittville.

Catherine McEwen, age 94, still lives in Ormstown. Shirley and Archie Borland and son Steve live on Rapid Bay Farm on Island road and also own the original farm land which goes back in the family to the early 1800s. Archie is Manager of Pillsbury (formerly Green Giant) in Ste-Martine. Steve raises and shows prize Jersey cattle in Canada and the U.S. The rest of the McEwen family went on to interesting, successful careers and are now living in Ontario, Nova Scotia, and Florida.

Murray McEwen, as did his brothers and sisters except for Shirley and Ross, attended Macdonald College. He worked summers for Green Giant and returned there after he graduated with a BSc in Agriculture in 1953. He spent 10 years at Green Giant and became manager.

"Those years provided a valuable mix of community agriculture and the processing part of agribusiness," he said. "They also gave me an opportunity to work with the various community

cultures in a management role. As a director of the Ormstown Exhibition Association and president of the Curling Club, among other community activities, before I was 30, I was provided with plenty of opportunity to learn about how to get along with people."

McEwen was also president of the Ormstown Branch of the Boys Club of Canada. His wife Eleanor, who received her Diploma in Education in 1952, taught school in Ormstown. They have three sons, Andrew, Douglas, and William.

Distinguished career

McEwen's next move was to Prince Edward Island where he was asked to help start a frozen food operation for Seabrook Farms Frozen Foods, now known internationally as Cavendish Farms.

The contract completed in five years, he returned to Montreal and joined the sugar business. He has been in it ever since and has held a number of senior management positions, including chairman and president of Redpath In-

dustries Limited, chairman and president of Tate and Lyle Inc., U.S.A., deputy chair of A.E. Stanley Manufacturing, Illinois, and director of nine other companies in Canada, the United States, England, and Belgium.

He was a member of the board of the World Sugar Research Organization in London and served as its chair during 1988-90. He also served as chair of the Canadian Sugar Institute and trustee of the National Institute of Nutrition in

Ottawa. He is a member of the Board of Governors of the University Guelph and a Life Governor of the Montreal General Hospital. These and numerous other chairs and memberships point to a busy and active involvement in business and community activities.

For recreation, the McEwens enjoy living on a farm in Acton, mountain hiking, golf, tennis, and cross-country skiing. Eleanor is an accomplished landscape painter

and pianist. "My rural roots provided strong family values and a healthy work ethic," McEwen said. As he told the graduating class, "In the Clan Macdonald, the annual class yearbook of 1953, exactly 40 years ago, there is a picture of a skinny, curly-haired graduate whose motto was 'it's better to wear out than to rust out.'" McEwen set goals and he achieved them. He worked hard and he knew how to get along with people.

Women's Auxiliary raffle quilt

A special display at Ormstown Fair this year is the 1993 Barrie Memorial Hospital Raffle Quilt. This will be the first time the public has had a chance to view it and it looks outstanding! Tickets will be available at the Fair and the Walshaven Flower show in August, and the drawing will be made at the Annual BMH Bazaar in November.

Theme for quilt is "Nature's flying Beauties" and although a picture is worth 1,000 words, one could be left speechless when you see the incredible accomplishment the Chateaugay Valley quilters achieved this year.

A new setting which spotlights each block was used with a floral border. Howick Auxiliary members, organized by Marjorie Templeton, added their quilting stitches. Be sure to drop by the Ormstown Exhibition Industrial building for an unrecorded sighting of these "flying Beauties". As well, other handicrafts by Valley residents will be on display.

Quilters are already thinking of their block for the sixth annual Quilt Block Contest. The theme is "Hearts Are Wild" and, considering entries in past contests, we can expect some terrific work once again.

Any design is acceptable as long as the 12-inch block has a heart on it. Please, have a heart and enter your quilt block before August 1. Further information can be obtained from Sharon Rember of Ormstown (829-2408).

The following quilters contributed to this year's quilt:

Outside corners: Doreen Gruer, Ormstown (Birds in the Air); Evelyn Kerr, Howick (Georgia's Owl); Margaret Keddy, Hemmingford (Hovering Hawks); Evelyn Kerr, Howick (Hovering Hawks);

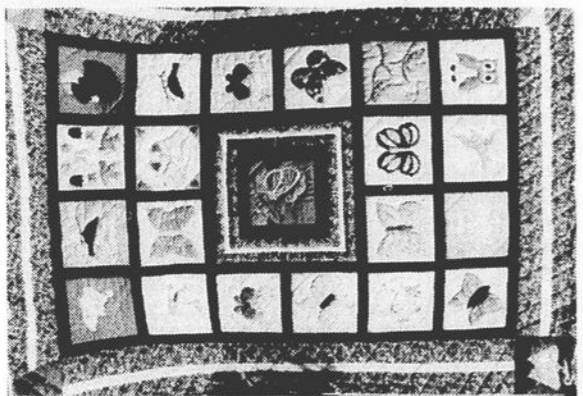
Top Row: Orma Furey, Ormstown (Night Owl); Patricia Chisholm, Howick (Soaring Bird); Patricia Chisholm, Howick (Dove of Peace); Grace Brown, Howick (Butterfly);

Second row: Gisèle Blais, St-Chrysostome (American Goldfinch); Muriel Brunet, Ormstown (Butterfly); Janet Elliott, Ormstown (Bounty Butterfly); Allis Neely, Ormstown (Gimme a Grape Mummy);

Third Row: Mrs. Stevenson, Ormstown (Butterfly); Thyra Tolhurst, Howick (Butterfly);

Center Block: Claire Machabee, St-Chrysostome (Le Papillon);

Fourth Row: Audrey Elliott, Ormstown (Butterfly); Audrey Elliott,



Flying Beauties is the theme of the 1993 Barrie Memorial Women's Auxiliary quilt which will be raffled at the annual Christmas bazaar. It was stitched by the Howick-branch ladies, under the supervision of Marjorie Templeton. The finished product will be on display at the Ormstown Exhibition and at the Walshaven Flower Show.

Ormstown (Butterfly); **Fifth Row:** Rose McColm, Ormstown (Brown Bird); Gloria Peddie, Howick (Summer Delight); Betty McGerrige, Ormstown (Summer's Beauty); Rose McColm, Ormstown (Bluebird); **Sixth Row:** Lucy Sektra, Hemmingford (Turkey Goble); Mona Mason, Ormstown (Springtime); Rose McColm, Ormstown (Floral Bird); Claudette Rheaume, Ormstown (Les Cygnes). Sharon Rember

The price of gold and silver has plummeted.

\$377.

Silver Series Model 10201 Power Mulch™ push mower

4.5HP engine, Synergy™ 1 cutting system

\$675.

Gold Series Model 10415 Power Mulch™ push mower

4.5HP commercial-grade engine, cast aluminum deck, Synergy™ 1 cutting system

Our two best lines now come with a great bottom line.

Our Gold and Silver Series mowers are equipped with the new Synergy™ 1 Cutting System that mulches even thick, heavy grass. Their lightweight staggered wheel deck is easier to maneuver. Choose from a 4.5 or 5.0-HP engine and you've got an easy starting mower that's worth its weight in gold. And silver.

DAD DESERVES THE BEST!

DAD DESERVES THE BEST!

RENTALS • SALES • SERVICE

PYRAMIDE

CENTRE DE LOCATION RENT-ALL CENTRE INC.

172 ST. JEAN BAPTISTE • CHATEAUGUAY • 691-5231

8900 NEWMAN BLVD. LASALLE 365-5000

1977 NOTRE-DAME ST. LACHINE 634-7087

LAWN-BOY

Making it easier.

IT'S FINALLY HERE!

• CABLE SPORTS
• CABLE MOVIES
• CABLE NEWS
• CABLE FAMILY PROGRAMMING

NOW GET YOUR FAVORITE TV PROGRAMMING IN YOUR HOME WITH A

"Personal Cable Television System"

LOOK FOR OUR SALES REPRESENTATIVES WHO WILL BE AT ORMSTOWN EXHIBITION (Industrial Building)

They will be happy to help you get the best in cable programming.

TCI HOME ENTERTAINMENT
Preferred Dealer

DENIS BILLETTE: 825-2201
NEIL STRONG: 825-2941

TCI Home Entertainment Sales & Service Centre

- 8 passengers
- 4.3 L V6 engine
- 4-speed automatic with overdrive
- 4-wheel anti-lock brakes (ABS)
- Air conditioning
- Folding front bucket seats with armrests

- Radio AM/FM stereo cassette with 6 speakers
- Rally wheels
- Block heater
- Tinted glass
- GM TOTAL™ Warranty-3 years / 60,000 km no deductible**

CHEVROLET TRUCK

YOUR PARTICIPATING

CHEVROLET

Geo

Oldsmobile

DEALERS

Roadside ASSISTANCE

*Taxes and transportation extra. All taxable GM rebates included. Offer valid for a limited time only, retail offer applying to new 1993 vehicles in stock. **Whichever comes first. (Chevrolet Roadside Assistance is offered on 1993 Chevrolet models. Duration: 3 years or 60,000 km whichever comes first. See your dealer for details. Model shown may have different characteristics from the offered. Chevrolet Geo Oldsmobile Dealers Association of Quebec.)



Benefits for Camerons

"The Chateauguay Valley is the best place to live and there are no better friends and neighbors to be found anywhere," said Butch and Carolyn Cameron, in front of about 450 well-wishers gathered at a benefit dance June 5 in Ormstown. Co-organizer and emcee John McWilliam (right) presented the Camerons and their children Elen, Ashley and Nancy, with contributions from the community, toward the rebuilding of their dairy barn which was destroyed by fire in March. Other co-organizers were Pat McWilliam, Bill and Lynn Bryson, Lorne and Shirley McNaughton, and Normand and Madeleine Crete. Entertainment was provided by the Country Vagabonds.

(Photo: V.F.)

Fair... from page 1

from last year. "But last year was an exceptionally big year for handicrafts," she said.

With good weather smiling on the Valley on Tuesday, anyone connected with the fair, which opens Thursday night, is hoping to avoid the legendary "jinx" which so often has left fair-goers drenched and/or shivering. This spring of all springs, Ormstown Exhibition de-

serves a break weather-wise. But whatever the weather, the watchword for everyone this week is, "See you at the Fair."

VOYAGES EN LIBERTÉ
ARIANE TRAVEL
 WE LOOK AFTER ALL YOUR TRAVEL NEEDS
 PICTURES
 MEDICARE, PASSPORT
 ARIANE, JENNIFER
829-3882

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can... that is your business; if you want to stop and can't that's our business.

For information and meetings in the area, Montreal

376-9230

HOUSE KITS

- #201, 26x36, 2 b.r. \$14,950.
- #202, 26x42, 3 b.r. \$16,695.
- #203, 26x42, 3 b.r. \$19,550.
- #203A, 26x42, 3 b.r., garage \$24,500.
- #204, 26x42, 3 b.r. \$21,400.
- #205, 26x42, 3 b.r. \$19,395.
- #206, 26x60, 2 b.r., garage \$27,450.
- #207, 30x60, 3 b.r., garage \$26,995.
- #208, 32x58, 5 b.r., 2 storey, garage \$46,495.
- #209, 24x30, garage kit \$ 6,595.
- #210, 26x44, 2 b.r. \$19,495.
- #211, 30x66, 2 b.r., garage \$26,100.
- #212A, 35-4x35, 2 b.r., \$26,495.

N.B.: 2x6 framework 6" & 8" wool, vinyl siding, windows and doors etc.

FOR MORE INFORMATION PLEASE TELEPHONE

514-264-5533

or toll free

1-800-561-0618

D.N. RACINE INC., ATHELSTAN, P.Q. JOS 1A0

MEAT BIRDS:
 - HUBBARD
 - ARBORACRE
 FOR JULY 9th
 DELIVERY



BRONN ENTERPRISES INC.
 54 CHURCH, ORMSTOWN
TEL.: 829-2348

Arthritis... from page 1

meeting on the program itself and on how it will be established in our region. The meeting is scheduled to be held in the St-Joseph Parish Hall (15 York Street, Huntingdon) on Wednesday, June 16, at 7:30 p.m. Mrs. Anne-Marie Labonté, representative of The Society's Quebec division, will be guest speaker. This meeting is open to everyone who would like to find out more about the program, whether or not they suffer from arthritis.

In addition, since the "PIPA" program is designed to be led by volunteers (non-professionals in the health field), this invitation also includes anyone who might be interested in volunteering for the project.

For further information, do not hesitate to contact Denise Loiselle or Gisèle Martin at the CLSC Huntingdon at 264-6108 or 829-3877.

CLSC Huntingdon

AUCTION
 Saturday, June 12
 Estate Hervé Ouimet,
 Frontière St., Hemmingford
 Furnishings, tools, garden tractor etc. See last Gleaner, for listing
LYELL GRAHAM
AUCTION SERVICE
 TEL.: 264-2289

a subscription
 TO THE
THE GLEANER

Name _____
 Complete Address _____
 Postal Code _____

YEARLY COST

1- LOCAL AREA \$25.00 (Taxes and postage included)
 Athelstan, Cazaville, Dewittville, Franklin Centre, Hemmingford, Howick, Huntingdon, Lacolle, Ormstown, Ste-Agnès-de-Dundee, St-Anicet, St-Antoine Abbé, Ste-Barbe, St-Chrysostome, Ste-Martine, St-Louis-de-Gonzague, St-Stanislas-de-Kostka, St-Timothée, Sherrington, Valleyfield.

2- OUT-OF-AREA \$32.50 (Taxes and postage included)
 All municipalities in Canada located out of local area. (1)

3- UNITED STATES: \$29.50 in U.S. Funds
 \$36.50 Canadian Funds

PLEASE CHECK APPROPRIATE BOX

LOCAL AREA \$25.00 OUT OF AREA \$32.50 U.S.A. \$29.50 U.S. Funds \$36.50 Canadian

Please make your cheque to The Gleaner and send to:
The Gleaner
 P.O. Box 130
 Huntingdon, Que. JOS 1H0

Legion... from page 1

Leaman and his wife Hazel (Huntingdon); District Representatives Tom Aldridge of Ormstown; Jerry Murray of Lacolle; and Lacolle President Pierre Pellerin.

Florence said, "We are delighted to be here this morning on this beautiful day to present some prizes to winning students. But first I should again thank the School for allowing us to sponsor this contest last October. On November 11, William John Brown, Jerry Ouimet, Malcolm English and I were here to present the branch prizes. Winning essays, poems and posters were sent to district, and provincial levels. The three Quebec winners were sent to judged nationally.

Youth Chairman Elsie Gray, Poppy Chairman, Malcolm English and the other two local judges Jerry Ouimet and William John Brown assisted her in the presentations.

In the junior poem section first place winner at the Provincial level was Carmen Porter who received various awards.

Second place in the poems went to James Munro, and third place went to Erin Mark.

In the Essay competition, provincial second place winner was Carrie Mosher, and Honorable Mention in the poster contest went to Arianne Ransom Hodges.

Florence said the students were all winners and brought honor to the school.

National winner Carmen's poem was sent to National to be judged with the rest of Canada, and she won first prize.

District Commander Raymond Stonehouse

presented the cheque to Carmen Porter on behalf of the National organization.

Florence Ellerton, then presented the plaque which read: "In recognition of the winning of the National Literary Contest 1992-93: Carmen Porter, Junior Poem".

Past District Commander Ed Leaman then presented a district cheque to Carmen, and Poppy Chairman Malcolm English presented a cheque from the Poppy Fund.

Florence Ellerton made the Branch presentation and asked that Carmen have her parents place this money in a Trust Fund for her future education.

Lacolle Branch also presented her with a cheque.

Mrs. Porter then presented her daughter Carmen with a bouquet of pink roses from Carmen's grandmother and a corsage. Florence went on to say, "Carmen, this morning has been very special for us the Legion members."

She then read the winning poems and essay. Florence then presented Ted Sparks with a plaque for the school in recognition of the winning of the Legion's 1992-93 National Literary Contest Junior Poem, by Carmen Porter.

She said, "We hope you will hang this plaque in the school and that it will be a constant reminder of the students' work in years to come".

Sparks thanked the Legion and said they would be welcomed back next year. He congratulated Carmen saying, "She had done her best and won". Everyone was touched and a few tears of joy were shed.

There were approximately 45 Legion members in attendance with parents, staff and students to bring the assembly to over 200.

The winning poem:

Remembrance Dove
 As the sun peeks over a hill,
 And everything lay so still,
 A small white bird known as a dove,
 Flies so very high above,
 An old man leans against a tree,
 And thinks how life used to be,
 He remembers when he was young,

Laughing and playing in the sun,
 Then he thinks of going to war,
 Seeing things he had never seen before,
 Losing friends that were very dear,
 And will be remembered every year,
 He hears young children coming out to play,
 Then his thoughts turn to a future day,
 He gazes up and sees a dove,
 Prays for a world of

peace and love.
Carmen Porter, age 11.

There were approximately 45 Legion members in attendance with parents, staff and students to bring the assembly to over 200.

The winning poem:

Remembrance Dove
 As the sun peeks over a hill,
 And everything lay so still,
 A small white bird known as a dove,
 Flies so very high above,
 An old man leans against a tree,
 And thinks how life used to be,
 He remembers when he was young,

PROFESSIONAL DIRECTORY

PILON, MÉNARD & PILON NOTARIES
 CLAUDE PILON
 CLAUDE MÉNARD
 DOLORES PILON
 62 Chateauguay St.
 Huntingdon
 264-5336
 Assignees of the record of Roger Fortier

JEAN-LUC CYR C.G.A.
 FINANCIAL STATEMENT
 ESTATE PLANNING
 INCOME TAX REPORT
 264-6907
 107 LAKE, HUNTINGDON

R. ALEXANDER ROSS
 Chartered Accountant
 692 ROUTE 219,
 HEMMINGFORD, QC
 247-3223

Lecomte, Boisvenue Daoust et Associés
 Chartered Accountants
 57 Victoria, Valleyfield
 Québec, J6T 1A1
 TEL: (514) 375-9900
 1-800-363-5302

PAGE & HARVEY
 OPTICIANS
 4 C BOUCHETTE
 HUNTINGDON
 264-3020 - 264-5478

HENRI LEMYRE
 NOTARY
 800 NOTRE DAME ST-REMI, Q.U.E.
 J0L 2L0
 TEL: 454-4887
 HEMMINGFORD OFFICE
 TOWN HALL FRONTIERE ST.
 THURSDAY ONLY 2:30 TO 9:00 P.M.
 TEL.: 247-3310

PIERRE L. CARON
 NOTARY
 565 BARR ST.
 Hemmingford
 TEL.: 247-2847
 Montreal (Collect)
 TEL.: 844-7755
 Saturdays in Hemmingford

Pierre Meilleur
 Land Surveyor
 Tel.: 264-3090
 31 York St. Huntingdon

DR. ANDRE BESNER
 OPTOMETRIST
 EYE CHECK UP
 CONTACT LENSES
 GLASSES
 BUSINESS HOURS
 WEDNESDAY ONLY
 2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
 BY APPOINTMENT
 PHONE 264-3705

DR. NATHALIE CYR
 O.D.
 OPTOMETRISTE
 EYE EXAMINATIONS
 4C Bouchette
 Huntingdon
 264-3020 264-5478

RENÉ DULUDE
 FORESTRY ENGINEER
 2344 COVEY HILL RD.
 FRANKLIN CENTRE
 TEL.: 827-2373

IMMEUBLES KINNON
 REALTIES (CANADA) INC.
 CONRAD PRIEST, F.R.I. BROKER
 447 FRONTIERE
 TEL.: 247-2704
 HEMMINGFORD

TO RENT
TEL.: 264-5364

LUC MÉNARD
 LAWYER
 29 KING, HUNTINGDON
 Tel.: 264-5382
 by appointment

DR. YVAN PERREAULT DENTIST
 OPEN 5 DAYS
 AND 2 EVENINGS (TUES. and THURS.)
 SATURDAYS: BY APPOINTMENT
 264-5251 79 WELLINGTON, HUNTINGDON
 FOR EMERGENCIES - 264-3378

J. LANCTÔT
 SINCE 1883
 RUGS
 LINOLEUM
 TILES
 CERAMIC
 CARPET
 HARDWOOD

SEE LANCTÔT AND SAVE A LOT OF DOUGH
 640 ST-REGIS ST-SUÈRE
861-7540 692-4655

TREAT YOUR FEET THIS SUMMER!
 ALL OUR SHOES - QUALITY, NEW STYLES, FAMOUS BRANDS, AT A FRACTION OF RETAIL PRICES

Men's Dresses & Casual Shoes

Boat Shoes, Loafers, Mocassins, Slippers

Ladies Dress Shoes & Casual Step-ins

Stegman Clogs!

WE LOVE DADS!
 SPECIAL FATHER'S DAY RACK
 MEN'S WOLVERINE OXFORD AND "LAKE OF THE WOODS" SHOES 6 and 8 INCH SHOES, STEEL OR REG. TOE

Sneakers for the entire family! Reebok, British Knights, La Gear (incl. "Lights"), Hikers in All Sizes!

HUSH PUPPIES • NURSE MATES • SOFT SPOTS • ROCKPORT • SEBAGO • LIFE STRIDE • SIOUX MOX • COLEMAN & MORE!

True Stitch FACTORY OUTLET
 123 Catherine Street, Malone
 Mon., Tues., Wed., Sat. 9-5
 Thurs. & Fri. 9-7

A BIG STEP FOR small business
 FEDERAL GOVERNMENT ANNOUNCES IMPROVED SUPPORT FOR SMALL BUSINESS.

UN GRAND PAS pour les petites entreprises
 LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ANNONCE UNE AIDE AMÉLIORÉE POUR LES PETITES ENTREPRISES

Small businesses are a vital part of our economy, accounting for 80% of net job creation in Canada since 1981. To further stimulate growth in this increasingly important business sector, the Federal Government has made significant improvements to the Small Business Loans Act.

- Eligible business size increased to \$5 million in annual revenues.
- Maximum term loan size increased to \$250,000 for the purchase or improvement of land, premises or equipment.
- Financing up to 100% of cost of eligible assets.
- Refinancing of assets purchased up to 180 days previously.
- Limitation on personal guarantees up to 25% of loan amount.
- All small businesses are eligible - except for farming, rental real estate or purchasing real estate for resale, charitable and religious organizations.

Contact your local bank or other financial institution for full details.

Les petites entreprises occupent une place primordiale au sein de notre économie. Depuis 1981, elles ont contribué à la création de 80 pour cent des emplois au Canada. Afin de stimuler davantage la croissance de ce secteur d'une importance grandissante, le gouvernement fédéral a apporté des améliorations importantes à la Loi sur les prêts aux petites entreprises.

- La taille des entreprises admissibles est passée à 5 millions de dollars en recettes annuelles.
- Le montant maximal d'un prêt à terme est passé à 250 000 \$ pour l'achat ou l'amélioration d'un terrain, d'installations ou d'équipement.
- Financement jusqu'à concurrence de 100 pour cent du coût des biens admissibles.
- Refinancement des biens achetés jusqu'à 180 jours auparavant.
- Les garanties personnelles sont limitées à 25 pour cent du montant du prêt.
- Toutes les petites entreprises sont admissibles sauf les petites entreprises agricoles, de location d'immeubles ou d'achat d'immeubles en vue de la revente, ainsi que les organismes de charité ou religieux.

Veuillez communiquer avec votre banque ou un établissement financier pour obtenir de plus amples détails.

Minister of Science and Minister of State (Small Businesses and Tourism)
 Ministère des Sciences et de l'État (Petites entreprises et Tourisme)

Canada

CLASSIFIED ADS

**DEADLINE:
BEFORE
11:30 A.M.
MONDAY**

**CALL
264-
5364**

FOR SALE

OPEN TO the public! We have the lowest prices. Spruce 2x4x8: 1.19, 12: 2.39, 2x6x8: 2.09, 12: 3.99, 2x8x12: 5.79, 2x10x12: 7.29, Plywood 1/2: 14.59, 5/8: 16.99, Aspenite 7/16: 8.25, 5/8: 11.99, Ceramic tile 6x6: .12 ea., 12x12: 1.09 ea, Treated wood 1x6x5: .89, 2x2x4: .39, 2x4x8: 2.29, 6x6x8: 11.99, 4x4x8: 4.49, 12: 6.49, Lattice 4x8: 5.99, Steel door: 39.95, Paving stone: 1.15 ft., Asphalt shingles 20 yrs: 5.49, Oak floor: 1.39, pre-varnished maple: 2.49, Open 7 days! Matériaux Lachute 514-562-8501. (V)

MATTRESSES - all sizes available at Warehouse prices. Simmons, Sealy, Serta at Roch Dumouchel. Tel: 264-3028, 264-2276. (05)

BEDROOM SET, double bed, \$250.00; kitchen set, \$75.00; 2 lazy-boys. Tel: 264-3131. (V)

86 BUICK Century, excellent condition. 130,000 km \$2,900 or best offer. Tel: 264-4162. (V)

FREEZER, STOVE, washer-dryer, Chesterfield bed, and other items. Tel: 829-3735. (V)

ONE GEHL #400 forage harvester with hay pick-up and 2 row corn head \$2200. Also one N.H. #770 forage Harvester with hay pick-up and 2 row corn head \$1800, both in good shape. Tel: 825-2768. (V)

N.H. 354 Grinder mixer, excellent condition. Tel: 829-2188. (V)

BALER NEW Holland 276, thrower 3800. Tel: 264-4409. (V)

316 NEW Holland baler, with thrower, good condition; two 24 foot kicker wagons, all steel, with 9 ton running gear on 11L15 tires. Used one season. Tel: 264-2047. (V)

FOR SALE

TROY BILT tiller. Lindsay Piano. Tel: 264-4616. (V)

BALERS: JD 338 and 40, JD 336 and 30, MF 23 and MF10. Rakes: New Holland NH 56 and NH10. Tractors: Ford 8N, MF65 and loader, JD 510 and loader, JD 710, JD 1830, JD 2130, JD 4020. Donald Brown, Howick. Tel: 825-2093. (W)

STRAW FOR sale: 829-3815, 829-3798. (W)

BUCKWHEAT FOR sale. Mrs. Glen Ovans, 2831 Lower Concession, Ormstown. Tel: 829-3815, 829-3798. (W)

1993 INGLIS washers & dryers available at warehouse prices at Roch Dumouchel. Tel: 264-3028, 264-2276. (05)

JOHN DEERE tractor, 12 HP, HD. Hydrostatic, 48" cut. Tel: 264-2404 or 264-4673. (V)

BED FOR sale, Simmons Debutant Box spring on 6 legs and mattress. All in as new condition, \$100.00. Tel: 264-5577. (V)

1988 DODGE Aries 3,800. Call after 6 p.m. Tel: 264-2085. (V)

BARLEY FOR sale. Christoph Mueller. Tel: 264-5865. (V)

LAND TO RENT

DEWITTVILLE, 97 acres to rent (hay). Tel: 264-6635. (V)

TO RENT

ST-ANTOINE-ABBÉ, large 4-1/2 and 3-1/2, new. Sound proofed, parking. Storage space inside, fire protection, central TV antenna. Tel: 827-2374 after 6 p.m. (V)

4-1/2 APARTMENT to rent, available July 1st, at 92 York St., Huntingdon. Tel: 264-3482. (V)

HOWICK - 2 bedroom house, quiet area. Tel: 829-2048. (V)

5-1/2 HOWICK area available immediately. Tel: 247-3161. (Y)

HEMINGFORD, 4-1/2 apartment, quiet area, washer-dryer installation, electric heating available July 1. Tel: 247-2923 or 247-2836 evenings. (V)

HUNTINGDON, 3-1/2 furnished, TV Antenna, hot water supplied, taxes paid. Tel: 264-6893. (W)

APARTMENT 3-1/2, fridge and range included, \$275 month, available July 1st. Tel: 264-4781. (05)

4-1/2 ROOM apartment, located at 84 Prince St., Huntingdon electric heating, washer and dryer installation, carpeting, paved parking. Ideal for quiet couple. Semi-basement apartment \$335. per month. Call 264-6098. (05)

IDEAL APARTMENT for quiet couple, 4-1/2 rooms, located at 84 Prince, electric heating, carpeting, washer & dryer installation, paved parking. \$390 per month, available July 1. Tel: 264-6098. (05)

TO RENT

GARAGE LOCATED on Hunter St., Huntingdon. Also large garage for 3 cars or can be used as storage space. Located on Benni St., Huntingdon. Tel: 264-6098. (06)

5-1/2 ROOM apartment, washer and dryer installation, central heating, use of cellar, located at 390 Montcalm, Valleyfield. Rent \$445. per month. Available July 1. Call 264-6098. (05)

4-1/2 ROOM apartment, located at 224 A St-Louis St., Valleyfield, central heating, washer and dryer installation, paved parking. Ideal for quiet couple, \$325. per month. Available July 1. Call 264-6098. (05)

LARGE 4-1/2 room apartment, newly decorated, laundry room, electric heating, located at 200 Montcalm, Valleyfield. Rent \$390. per month. Available July 1. Tel: 264-6098. (05)

BOARDING

RESPONSIBLE, mature woman to care for a small child, 3 days/week in our home in the Hemmingford area. Should have transportation. Please call. Tel: 247-2270. Leave a message. (Y)

SUMMER PIANO LESSONS

JANET CUNNINGHAM. For adults and children. Flexible hours. Tel: 264-4236. (W)

WANTED TO BUY

ANTIQUES OF all kinds, furnitures, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 514-247-2557. (21)

ROOM & BOARD

ROOM AND board for senior citizens 24 hour staff. La Residence Ormstown. Tel: 829-2261. (31)

BOARDING

BOARDING AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnsnons Kennel, Rockburn. Also Schnauzer puppies for sale. Tel: 827-2704. (21)

BABYSITTER WANTED

RESONSIBLE, mature woman to care for a small child, 3 days/week in our home in the Hemmingford area. Should have transportation. Please call. Tel: 247-2270. Leave a message. (Y)

FOUND

TWO DOGS, one collie type female found on Rte 202, and one spaniel type male, brown and white, found in Davignon the First Concession. Tel: 264-5353 from 8:30 to 4:30. (V)

DOG GROOMING

DONE WITH T.L.C. by professional groomer. Call Claire: 264-4768. (W)

LAND FOR SALE

3 MINUTES from Ormstown, south on 201, Tel: 829-2613. (V)

PROPERTY FOR SALE

ORMSTOWN, mobile home 5-1/2, completely renovated interior, large wooded lot, 15,000 sq. ft., above ground pool, small storage shed, \$52,000 negotiable, (no agents please). Tel: 829-3188. (04)

WATERFRONT, 4 apartments, indoor pool exclusive to the owner, Howick. Tel: 825-2147. (V)

PROPERTY FOR SALE

BY OWNER. At 1384 Route 202, 5 minutes from Huntingdon, one brick house 40x28 - 5-1/2 rooms with double garage 24'x32', well located on a lot of 150'x200' in very good condition. Phone 264-5859 after 6 p.m. (V)

CHATEAUGAY LAKE, N.Y., renovated huge barn into 3 bedroom home, attached 6 car garage, on 5 rolling acres. Reasonable taxes, sits across from the boat lodge in Hollywood Restaurant. All zoned commercial \$99,500. Call owners, Tel: 518-425-6184. (B-1)

PRIVATE HOME to renovate, near Huntingdon 1.5 acres, 24' swimming pool. Tel: 264-2767, evenings. (V)

HOUSE FOR SALE

BUNGALOW 5-1/2, newly renovated with garage and tool shed, decorated, electric heat, gas backup. Included, fridge, stove, washer, dryer, venetians, carpets, etc. Immaculate condition. Hinchinbrooke, \$39,900. Tel: 264-6068, evenings. (V)

FARM SERVICES

DAIRY BARN disinfecting, whitening (white-wash), painting, insect control, pressure cleaning. Call Peter or Jim (514) 248-2487, or 1-800-661-1108 Millisco Services. (W)

HELP WANTED

STUDENT OR man wanted for summer work on farm. Tel: 264-6659. (V)

SERVICE

TREE SERVICE experience in felling, trimming or pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel: 264-4522. (05)

QUALITY RENOVATIONS, additions, woodwork, decks, ceramic tile, gyproc, finishing. Reasonable rates. Call Brian Baillie 247-3514. (V)

ROYAL LEPAGE

PETER DAGG 264-6297

ORMSTOWN: Stately, 4 bdrs, village home, corner lot, garage, quiet neighbourhood, \$98,500.

HUNTINGDON: Enormous 9 bdrs home, i.g. pool, endless revenue possibilities; \$169,500.

ST-ANICET: Cute, inexpensive - summer camp on water; \$29,900.

DEWITTVILLE: Business opportunity, your own general store, post office, gas bar, plus 5 bdrs home, riverfront, i.g. pool, \$149,500.

HINCHINBROOKE: Business opportunity, hobby farm, all in one, 100 acres, renovated bungalow, commercial building \$149,000.

ST-ANICET: Gentleman's farm, 100 acres, excellent land, 3 bdrs bungalow, i.g. pool, stable/barn; \$129,500.

SERVICE

HIGH SCHOOL student willing to do tutoring over the summer. Nancy 829-2048. (V)

ADOPTION

MANY DOGS, vaccinated and sterilized, Shangi-la Shelter. Tel: 827-2155. (V)

IMMEUBLES McKINNON REALTIES (CANADA) INC.

TOWN OF HOWICK, 57 Colville: Historic home (c. 1890) of Dr. Wilfred Watson. Situated on large park. Fireplace, hardwood floors, solarium. Plus coach house and extensive gardens. Asking \$84,500.

HEMINGFORD, 220 Route 219: 6.72 acre farmette. Turn-key, low maintenance. 4 acres wooded. Stock trout pond near house and decks. Near golf course. \$148,000. Negotiable. Possible owner financing.

NEAR HOWICK; 2295 Rang du 4: Renovated old school house on 1.25 acres. Maple woods at rear. Small barn. Quite country road. Motivated vendor.

HUNTINGDON, 36 York St.: Well-maintained 4 bedroom starter home; peaceful residential neighbourhood, spacious back yard. Space for roof-top terrace. Make an offer!

CALL ALLAN FRASER RESIDENCE: 826-3771 OFFICE: 247-2704

CATTLE AUCTION LAMB FARM MILKING HERD & BRED HEIFER DISPERSAL Saturday, June 12, 1993 12:00 noon

Directions: Sale is to be held at the farm, located on Rt 189 in Churubusco, N.Y. from Route 11 turn North on Route 189 to farm.

55 Head of registered and Grade Holsteins, 47 cows and 8 bred heifers, 19 registered & 36 grades. Herd average of over 19,000 based on milk shipped. 6 cows fresh the last 30 days balance due summer and fall bred heifers start calving in July. Sire include: Troy, Levi, Bell Race, National and Homestead. Service sires include: Benchmark, Stuffy, Daydream Russ and Daniel.

Sale Manager's Note: After 36 years of breeding and taking care of the herd, Eric and Bernice decided to take some time off. This herd is one of the top herds in Clinton County. The under health on these cows is excellent. The herd has super udders and outstanding feet and legs. The heifers are well grown and ready to milk. A sale of this high caliber is your chance to purchase the kind of cattle to take home and make money.

Selling for a neighbor: Heston 1010 hydro swing haybine, JD 660 siderake, MF side rake, JD 347 kicker baler.

Cattle Interstate tested and inoculated for shipping fever and rabies. Lunch by Mary's Canteen Owners: Eric, Bernice & Judy Lamb Churubusco, N.Y. • 518-497-6547

Sale Managers Delarm and Treadway William Delarm & Son Malone, N.Y. 518-483-4106 E.J. Treadway Antwerp, N.Y. 315-659-2407

ATTENTION TO ALL FARMERS

LES ENCANS ST. CHRYSOSTÔME INC.
offers you best prices for your animals. We have buyers from Quebec, Ontario and the United States
Monday Auction from 10:30 a.m. to 7:30 p.m.
369 RUE NOTRE-DAME, ST. CHRYSOSTÔME, QUE.

	CHOICE	AVERAGE	COMMON
COW	.67 to .73	.63 to .67	.55 to .63
HEIFER	.75 to .83	.69 to .75	.63 to .69
CALF	1.18 to 1.40	.96 to 1.18	.60 to .95
BULL	.62 to .82		
REPLACEMENT CALF			
	CHOICE	AVERAGE	
	1.65 to 2.35	1.10 to 1.65	

Auction prices based on quality of grade cows and grain calves every Monday from 8:00 a.m. to 12:00 noon

OPEN EVERY THURSDAY FROM 1:00 P.M. AUCTIONEER: TERRY MAHER: 694-2045

FOR ALL INFORMATION, PLEASE CALL: LUCIEN TREMBLAY: 826-3292 - DON MAHER: 637-0463

Les Constructions
Gérald Duhéme Inc.
Water filter distributor
nsa
3 different sizes for good tasting water without bacteria.
General contractor
Renovation and repairs
2122, Ridge Road, P.O. Box 1861, Huntingdon Q.C. J0S 1H0
Tel: 264-5109

PUBLIC NOTICE
HUNTINGDON

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned secretary-treasurer that the financial report for the fiscal year 1992 and the auditors report will be tabled at a special council meeting to be held on Monday, June 14th 1993 at 8:00 p.m. at the Town Hall.

Given in Huntingdon, June 7, 1993.
Hélie Boudreau, o.m.a.
Secretary-treasurer

PROVINCE OF QUEBEC MRC DU HAUT ST-LAURENT MUNICIPALITÉ DE HINCHINBROOKE PICK-UP OF LARGE GARBAGE ITEMS PUBLIC NOTICE

Is hereby given by the undersigned secretary-treasurer that a pick up of large garbage items (refrigerators, stoves, mattresses, etc.) will be made on Saturday, June 19, 1993 in the Municipality of Hinchinbrooke.

- RESIDENTS ARE ASKED TO:**
- Place the items along the roadside by 8:00 a.m. on Saturday, June 19, 1993.
 - Leave items along the roadside, if collection is not completed Saturday, it will be continued on the succeeding days.
 - Davignon Park residents are asked to place items in the usual location - the container site at the corner of Main Street and Meadow Drive. The container site will be open from 10:00 a.m. to 10:00 p.m. on June 18, 1993.

Given this 7th day of June 1993 in Herdman, Quebec.
Kevin Neal
Secretary-treasurer

G.M. DEALER needs a **MECHANIC (1st or 2nd class)**
Experience in automatic transmission and general
Please contact: Raymond Leith 691-6000

AUCTION
Saturday, June 19 commencing 10:30 a.m. for Mrs. Ann Boulерice, 1919 Rte 201 .1 mi east of Ormstown

To be sold - 5 pc oak dining set with Ex table & 4 chairs, G-E portable automatic dryer; Inglis 2-speed washer; g-E 30 in. el. range; McClary frostfree refrigerator; Microwave; Woods deepfreezer; Morse portable el. sewing machine; small tables; dropleaf table & 2 chairs; violin; 2 bedroom sets; telephone table & chair; 24-in. gas range; Crochet tablecloth (pineapple design); el. & oil lamps; 2 upholstered arm chairs with maple trim; handmade quilts; 8-track stereo & radio; fancy curtains with rods; many dishes; pink depression; fancy sewing basket; bags of wool; clocks; electrical kitchen appliances; chesterfield set; jardiniere; graniteware; bedding; Peanut jar; stone crocks; shop tools, hammers, saws, socket wrenches, Jigsaw, skill saw, el. sander, planes, 30 ft. aluminum ex. ladder; step ladders; garden tools, 5-HP sno-blower; hand garden sprayer; 1985 Chrysler Le-Baron 4-door sedan; lawn furniture, wheelbarrow on rubber, luggage rack, shop bench & many items not listed.
Terms - Cash or Acceptable Cheque Canteen. If rain, sale under cover.
Reason - property is for sale.

LYELL GRAHAM AUCTION SERVICE
TEL.: 264-2289
Auctioneer John Watson - Assisting

PAVAGE BOLDUC INC.
EXCAVATION BOLDUC

• Earthwork • Excavation • Transport
• Sand • Crushed Stone • Soil • Snow Removal

WIDE TRACK BULLDOZER
with comb
Richmond Tremblay Proprietor
720, boul. Cadieux Valleyfield, Qc.
TEL.: 373-4656

Wallpaper Sale
on all orders from the Sunworthy sample catalogue. Fabrics, textiles and co-ordinates not included.

SUNWORTHY

Sensational savings on a large selection of patterns and borders by Sunworthy. Don't wait, come and save now - this is a limited time offer.
Fabrics, textiles and co-ordinates not included.

40%

Open Monday-Friday 8 to 5:30 pm / Saturday 8 to 4 pm

D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN, QUÉBEC 264-5379

**Ormsdown Elementary School
ICE CREAM
SOCIAL**

To be held
Thursday, June 17, 1993
from 3 to 6 p.m.

Choice of toppings! Tea, coffee, juice!
Come join the fun or order TAKEOUTS.
Tickets on sale from students or at the door

**50th Wedding
Anniversary**
in honor of
**CLARENCE
and HAZEL
FORRESTER**
June 19, 1993
2 to 4 p.m.
At Walshaven, Hector St.,
Ormsdown, Que.

**GARAGE
SALE**
Saturday, June 12
From 9 till 5
**54 PRINCE,
HUNTINGDON**
Electric lawnmower,
electric chainsaw

Wide range of activities for Franklin pupils

by Darleen Sabetta
Franklin Correspondent

Franklin Elementary School has, seemingly, been quiet and studious recently, but things have been happening in a big way.

Students from the Hemmingford Elementary School, under the direction of drama animator Vincent Ierfino, presented to the students at F.E.S. a play called "Where The Wild Things Are". Guests at the production were

students from St-Antoine-Abbe. Many inventive suggestions were passed along by Elaine Simpson, who on Earth Day gave students ideas on how to recycle, and how to reuse such items as Saranwrap. She promoted the use of cloth grocery bags instead of plastic or paper.

Fourteen dedicated readers raised \$164 towards the M.S. Read-A-Thon.

Levels 4 and 5 students

were able to view the C.V.R. Talent Fest production on April 30. They thoroughly enjoyed the talents of the high school students and the efforts of those backstage.

Six aspiring actresses attended the Young Performers' Conference on May 15 at Concordia University in Montreal.

There was a classical presentation on May 12 when Levels 4/5 attended a concert of the McGill Chamber Orchestra featuring music by Johann Sebastian Bach. Afterwards, a picnic lunch was

enjoyed on Mount Royal. Level 6 students enjoyed a day at C.V.R. as part of an introduction as to what they can expect to find next year in high school, with a new curriculum and routine.

To coin a phrase, a "coeur-ageous" effort was made by students and staff who participated in the Jump Rope for Heart Campaign on May 7. An astounding \$921 was raised.

Nine students from Levels 5/6 participated in the Young Authors' Con-

ference at McGill University on May 21.

Annual class trips will mark the end of another school year: Lever 5/6 will be going to Quebec City; the Biodome and Vieux Port will be visited by Levels 2,3, and 4; Kindergarten and Level 1 along with Howick Elementary students from the same Levels will be going to Parc Safari.

Track and Field Day is scheduled for June 7, and graduation and the presentation of the scholarship awards is set for June 22.

**RIVERFIELD CURLING CLUB
LOBSTER and BEEF
BROCHETTE DINNER**
Saturday, July 10, 6 to 8 p.m.

Music

Two lobsters: \$14.00
One lobster, one brochette: \$12.00
Two brochettes: \$10.00

Get your tickets now - No tickets at door
Contact Kathy at 825-2356 or Nancy at 825-2543

Welcome to Bed
& Breakfast at
"Walnut Mound"
Sheep Farm

Nelson & Sharon
Weippert
126, Rt 138A
Ormsdown, Quebec
J0S 1K0
Tel.: (514) 264-6764

**GARAGE
SALE**
June 12 & 13
From 9:30 a.m. to
6 p.m.
**916 GRIMSHAW
ROAD,
FRANKLIN CENTRE**

**HUNTINGDON
FIREMEN'S
DANCE**
At the Fire Station
June 12, 1993, from 8 p.m. to 2 a.m.

Door prizes
OPERATION NEZ ROUGE
Music by Slab City
\$3.00 per person

**Cinema
Plaza**
10 Pearl St., Malone
TEL.: 518-483-3810
STARTS FRIDAY

A STEVEN SPIELBERG Film
**An Adventure
65 Million Years
In The Making.**

SAM NEILL LAURA DERN

JURASSIC PARK
A UNIVERSAL PICTURE PG-13

SHOWING AT 7:00 & 9:15
ALSO
SAT. & SUN. 2:00 P.M.

**3 FAMILY
GARAGE
SALE**
**On June
12 & 13**
**640 First
Concession,
Elgin**

**GARAGE
SALE**
10-11-12 June
From 9 a.m. to 5 p.m.
**22 Pilon,
Huntingdon**
Dishwasher, items for
children



Bruce and Linda Sutton at their 25th anniversary party.

**Bruce and Linda Sutton
mark 25th anniversary**

by Darleen Sabetta
Havelock Correspondent

The 25th wedding anniversary of Linda and Bruce Sutton was celebrated May 29 at Joyeux Lurons among family, friends and neighbors.

Linda and Bruce were presented with corsages by son Brent and daughter-in-law Karen when they entered the hall. This was followed by a round of congratulatory applause.

The music was provided by "Fritz" and musicians Kent, Keith and Kevin Sutton, as well as Lorne Carson. Franklin

Cameron lent his expertise as the caller for the square dance.

A table had been decorated with tinsel, a small replica of the wedding cake, and an album of wedding photographs.

Brent thanked everyone for coming and participating in the festivities. Linda and Bruce added their thanks as well and asked everyone to enjoy themselves.

Lunch, provided by the Franklin U.C.W., was served in the later part of the evening.

Linda and Bruce were married May 25, 1968.

**GETAWAYS HAPPEN AT THE
CROSSROADS**
RESTAURANT & MOTEL
ROUTE 11, MOIRA, N.Y. • 1-800-433-XRDS

LIVE ENTERTAINMENT WEEKENDS
EASY TO TAKE DRINK PRICES
ONLY 20% CANADIAN DISCOUNT
PER COUPLE PER NIGHT
(BASED ON AVAILABILITY)
\$45.

• COMPLIMENTARY BOTTLE OF CHAMPAGNE IN ROOM

**ANNUAL MEETING
of
ST-ANICET AND REGION
CHAMBER OF COMMERCE**

Brunch
Sunday, June 13, at 11 a.m.
At the Auberge Rod & Gun, Port Lewis

THURSTON PLACE
• RESTAURANT •
21 MAIN ST., CHATEAUGAY N.Y.
TEL.: (518) 497-6442

**GREAT SPECIALS
TUESDAYS & WEDNESDAYS
-ALSO-
CANADIAN MONEY
AT PAR**

WITH THIS COUPON

• SPAGHETTI • STEAK • CHICKEN
• SANDWICHES • AND MUCH MORE

REGULAR HOURS
Sunday through Thursday: 5 a.m. to midnight
Friday and Saturday - 24 hours

Huntingdon
Royal Canadian Legion
Branch #81

**GENERAL MEETING and
ELECTION OF OFFICERS**
Thursday, June 10, at 8:00 p.m.
Installation of officers of the Senior Branch
& the Ladies Auxiliary will follow.
All members are urged to attend.

YARD SALE
to benefit
"Résidence Elle"
**Saturday,
June 12**
9 a.m. to 4 p.m.
Ormsdown Presbyterian
Church parking lot
(corner Lambton St. and Church)
Household furnishings, toys,
clothing, useful articles,
etc.

**3 FAMILY
GARAGE
SALE**
Saturday, June 12
10 to 4
**33 HUNTER ST.,
HUNTINGDON**
Sewing set, stereo, bic,
furniture, appliances, toys,
collectibles, books, lots more.

CANADIAN MONEY AT PAR
HAPPENS AT THE
CROSSROADS
EVERY MONDAY IN JUNE

IN
DINING ROOM, DAIRY BAR
MOTEL AND BAR

LIGHTER FARE MENU, FEATURES
14 DINNER SELECTIONS
PRICED FROM **5⁹⁵ to 7⁹⁵**

CROSSROADS
RESTAURANT & MOTEL
ROUTE 11, MOIRA N.Y. • TEL.: 1-800-433-XRDS

HOLLYWOOD INN
17 MILES FROM BORDER ON ROUTE 374,
CHATEAUGAY LAKE, MERRILL, N.Y.
• TELEPHONE: 518-425-9994

SUNDAY BRUNCH
10:00 A.M. to 1:30 P.M. ALL SUMMER
ADULTS **\$6.95** CHILDREN **\$4.95** UNDER 6-YEARS **FREE**

FULL DINNER MENU NIGHTLY
ALL DINNERS ARE SERVED WITH HOMEMADE SOUP and SALAD BAR

CHOICE OF POTATO, VEGETABLES or RICE
NIGHTLY DINNER SPECIALS ALSO AVAILABLE

OPEN MON. to FRI. 5:00 P.M.
SAT. NOON and SUN. 10:00 A.M.

Enjoy our Lakeside Dining
VISA & MASTER CARD ACCEPTED

BEST BUYS
GROCERIES and GAS **STOP** TELEPHONE: (518) 483-6456

LEROUX'S LAST STOP
(LUCIEN and LAURIE, prop. • TROUT RIVER, NEW YORK)

REG. MILK **\$2.69** gallon
MILWAUKEE'S BEST BEER - 12 PACK **\$4.09**
EAGLE PEANUTS, REGULAR OR HONEY ROAST PEANUTS, 326 gr. **\$1.99**

SEE US FOR "DIESEL FUEL"
BUSINESS HOURS:
MON., TUES.: 8:30-9:00
THURS. & FRI.: 8:30-10:00
SAT.: 8:00-10:00 - SUN.: 8:00-8:30

**ALL YOU CAN EAT
FRIDAY BUFFET**
Happens at the Crossroads

Served from 5 p.m.
All You Can Eat
\$10.95

Turkey-Rice Soup - Garden Salad - Bread Table
- Steamship Round of Beef with Mushroom Sauce - Crown Roast Pork Loin - Breaded Chicken Strips - Sauteed Shrimp and Scallops - Oven Roasted Potatoes - Baked Ziti - Zucchini with Tomato Sauce - French Green Beans - Fabulous Dessert Table

Weekend Specials
SATURDAY
Sauteed Pork Medallions **\$12.95**
Fresh Broiled Halibut **\$11.95**

SUNDAY
Polynesian Style Chicken **\$7.95**
Swiss Steak **\$8.95**
Deep Fried Hardrock **\$9.95**

COUNTRY DINNER SPECIALS INCLUDE HOMEMADE SOUP, TOSSED SALAD, BREADS, VEGETABLE, POTATO, DESSERT AND COFFEE

LIVE ENTERTAINMENT TONIGHT THRU SUN.
Paul Ferguson Show
A KEYBOARD SENSATION

CROSSROADS
Route 11, Moira, N.Y. • Tel.: 1-800-433-XRDS

BOWL MART LANES & LOUNGE
Rt. 11 Rouses point, N.Y.
Tel.: (518) 297-6106

"SUMMER SPECIALS"
Live rock-n-roll bands Every Friday & Saturday
nights 10:00pm to 2:00am

**JUNE BAR
SPECIAL**
All vodka drinks

No cover charge
before 9:30pm

Bowling specials
starting at
6:00pm.
Friday - Saturday
& Sunday nights

**Paintings
by John Ryan**

Commissions in oil or pen and ink

- Portraits
- Landscapes
- Animals

can work from photos

STUDIO JOHN RYAN
3340 RIDGE RD.
HUNTINGDON, QUEBEC
J0S 1H0 514-264-2231



Member of Howick Cubs include Christopher Stacey, Randy Arcoite, Jason Hope, Bradley Snow and Shawn Stacey. Back row: Aaron Stacey, Craig Lindstead, Tim Collum, Keith Lacoste, with leaders Karen Buchanan and Jackie Lindsay.



Boys in the Howick Beavers include Jason Stacey, Kevin Lacoste, Patrick White, second row: Justin Brown, Adam Foley; third row: Zack Gillies, Gerard Jodoin, Jerrad McArthur, with leaders Pam Lacoste and Kim Stacey.

The Pier Restaurant
IS NOW OPEN
Under New Management

SKIPPER'S HOUR
MON.-FRI. 4:00-7:00
We're on the lake at the Lighthouse Point Marina.
Come & enjoy your favorite frozen cocktail or meal on our spacious sun deck with a spectacular view.

**NOW SERVING
BREAKFAST**
Sat. & Sun. 7:30-11:30
Lunch 11:30-Till Closing
Dinners will be served
from 5:00-10:00

62 Montgomery St.
Rouses Point, N.Y. **297-3434**